



Philanthropy for Better Cities Forum

Convened by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

「慈善共創 都市聚焦」 國際慈善論壇



22-23.09.2016

Hong Kong Convention and Exhibition Centre

香港會議展覽中心

AGEING & HEALTH

YOUTH & EDUCATION

INNOVATION & TECHNOLOGY

ENVIRONMENT & SUSTAINABILITY

PUBLIC-PRIVATE PARTNERSHIPS

Convened by 主辦機構



PHILANTHROPY FOR BETTER CITIES FORUM

「慈善共創 都市聚焦」 國際慈善論壇

Content 目錄

Welcome Message from the Chairman of The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會主席歡迎辭	01
Message from the Chief Secretary for Administration, HKSAR Government 香港特別行政區政府政務司司長獻辭	02
Message from the Financial Secretary, HKSAR Government 香港特別行政區政府財政司司長獻辭	03
Message from Keynote Speaker 主講嘉賓獻辭	04
About the Forum and the Convener 關於論壇及主辦機構	05
Day 1 Programme Overview 第一天活動日程	06
Day 2 & 3 Programme Overview 第二天及第三天活動日程	90
Floor Plan 場地平面圖	10
Day 1 Programme 第一天活動詳情	11
Day 2 Programme 第二天活動詳情	43
Day 3 Programme 第三天活動詳情	63
Acknowledgement 鳴謝	64



WELCOME MESSAGE FROM THE CHAIRMAN OF THE HONG KONG JOCKEY CLUB 香港賽馬會主席歡迎辭

On behalf of The Hong Kong Jockey Club, a warm welcome to the Philanthropy for Better Cities Forum.

Over the next two days, delegates and speakers, some 1,000 in all, will debate the key social issues confronting the world's urban populations, and most especially those in Asia Pacific and Greater China. With over half of the world's people now living in metropolitan environments, and with many of its largest cities in Asia, this forum could not be more timely.

Equally timely is its discussion of the role philanthropy can play in addressing these issues. Our region is home to some of world's oldest, and newest, philanthropic bodies, with individuals, institutions and corporations increasingly seeking to give back to communities in ways that bring real and long-lasting benefits.

The Hong Kong Jockey Club has been doing just this for over 100 years. Indeed it is inherent in every aspect of our business model, encompassing not only charitable support but world-class racing and racing entertainment, a membership club and responsible wagering. It is through the synergy of these elements, working together, that the Club contributes to the betterment of Hong Kong, delivering significant economic and social value for the benefit of all. Indeed, we were pleased to be recognised as the sixth largest non-government charity foundation in the World Charity Index 2015 – an honour we are proud to share with everyone in Hong Kong.

It is the Club's experience that the best results are those which are achieved collaboratively. And in convening this forum, the first of its kind in Asia Pacific, the aim of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust is to bring together the widest possible range of expertise. Drawing on the experience of world-renowned thought leaders and regional experts, we want to bring both a global and a local perspective to metropolitan social issues. We also want to explore how philanthropists can best leverage their resources to meet the social needs of the 21st century city.

We hope this forum will be the start of a wide-ranging dialogue on philanthropy in Asia Pacific and Greater China, in which Hong Kong can serve as a hub for knowledge exchange. At the Club we look forward to gaining new ideas and insights we can apply to our own work in Hong Kong. And we sincerely hope that all of you will leave informed and inspired to build even better cities, both now and in the future.

I would like to thank the Government of the Hong Kong SAR, and most especially the Home Affairs Bureau which has organised the International Philanthropy and Social Enterprise Week so magnificently. My sincere thanks also to all of the Club's partners and stakeholders for their support. And finally, on behalf of The Hong Kong Jockey Club, I would like to pass on my very best wishes to all our speakers and delegates for a useful and productive forum.

我謹代表香港賽馬會,歡迎大家出席「慈善共創都市聚焦」國際慈善論壇。

逾千名與會者及講者於今明兩日,將會就世界各地城市、尤其亞太及大中華區城市面對的主要社會議題進行深入討論。事實上,目前全球超過一半人口皆在大都市生活,當中大部分正是居住於亞洲最大的城市,所以,在此時此地 舉辦這個論壇,可謂最合適不過。

同樣地,這個論壇亦提供最好的時機,讓與會者透過這平台,共同探討慈善事業在解決社會問題上所扮演的角色。 我們身處的地區,既有世界上歷史最悠久的,也有最新成立的慈善團體,不管是以個人、機構,或是企業身分運作,皆以回饋社會為目標,並日益關注到如何可以為社會帶來實際而持久的裨益。

這與馬會百多年來的營運目標不謀而合。馬會的營運模式,在慈善貢獻以外,涵蓋面更包括:世界級賽馬及馬場娛樂、會員會所,以及有節制博彩。上述各範疇所產生的協同效應,讓馬會得以群策群力,共同建設更美好香港,為全港市民創造可觀的經濟及社會價值。我們非常榮幸能夠得到國際認同,位列「世界慈善指數2015」中第六大的非政府慈善基金,能與每位香港市民分享這份殊榮,我們引以為傲。

經驗告知我們,唯有透過各方通力合作,才能實現最佳成績。藉着舉辦亞太區首個聚焦城市社會議題的國際慈善論,馬會慈善信託基金冀能匯聚各方所長,借鑒世界權威思想領袖及地區專家的經驗,從國際及本地角度探討大都市的社會議題,同時了解慈善家如何有效地運用資源,以滿足二十一世紀城市的社會需求。

我們期望是次論壇能承先啟後,推動開展亞太及大中華區內的慈善業界對話,而香港就是知識交流的樞紐。馬會期 待從各位的真知灼見中獲得啟發,並靈活地應用於香港,亦衷心希望這兩天的論壇,能帶予各位豐富有用的資訊, 有助大家在今天和未來,共同構建更美好城市。

我衷心感謝特區政府,特別是舉辦「香港國際慈善及社企周」的民政事務局,亦謹向所有支持馬會的合作伙伴及持份者致以擊誠的謝意。最後,我代表香港賽馬會祝願論增圓滿成功,所有講者及與會者都取得豐碩成果。

Dr Simon S O Ip CBE JP Chairman, The Hong Kong Jockey Club

香港賽馬會主席葉錫安博士



MESSAGE FROM THE CHIEF SECRETARY FOR ADMINISTRATION, HKSAR GOVERNMENT

香港特別行政區政府政務司司長獻辭

I would like to extend my warmest welcome to all participants at the opening of the Hong Kong International Philanthropy and Social Enterprise Week 2016 (the IPSE Week), including the Philanthropy for Better Cities Forum organised by The Hong Kong Jockey Club (HKJC) Charities Trust.

Renowned for its generosity and a strong giving culture, Hong Kong is a city of philanthropy. Over the years, the form of giving has evolved from making cash donations and voluntary work to promoting social enterprises and committing to corporate social responsibility initiatives. But the goal remains the same: to advance social good through selfless efforts.

The IPSE Week is the first event of its kind in Hong Kong. Apart from the inaugural Philanthropy for Better Cities Forum, it comprises the annual Social Enterprise Summit and Social Enterprise World Forum. The three international events will bring together the philanthropists, entrepreneurs, academics, elites and leaders from Hong Kong and other parts of the world to deliberate on how to make the cities we live in to become a better place. I am sure the Philanthropy for Better Cities Forum will give new insights for us to bring our philanthropic culture to the next higher level. I also believe that exchanges, sharing and discussion on related issues throughout the IPSE Week will create synergy in search of inspiration and new ideas for the creation of social value and impact through innovation.

The HKJC Charities Trust, being the largest benefactor in Hong Kong, has delivered a wide range of charitable projects in various policy areas over the years, addressing the needs of different social groups. Its tremendous contribution to charitable work is not only highly recognised by Hong Kong people but also widely acclaimed abroad. The Hong Kong Special Administrative Region Government will continue to work in partnership with the HKJC Charities Trust, other relevant organisations and stakeholders to advance the spirit of mutual care and support in the community for the betterment of Hong Kong.

I wish the Philanthropy for Better Cities Forum every success.

「慈善共創 都市聚焦」國際慈善論壇由香港賽馬會慈善信託基金主辦,為香港國際慈善及社企周2016 揭開序幕,我謹此歡迎各位蒞臨參加。

香港社會素以樂善好施見稱,公益事業蓬勃。這些年來,慈善工作也由參與捐款和義工服務,發展至提倡社會企業,以及鼓勵企業肩負社會責任。慈善工作的形式或有不同,但目標始終如一,就是無私奉獻,造福社群。

香港國際慈善及社企周2016是首次在香港舉辦的同類型國際盛事,除了同樣為首次舉行的國際慈善論壇外,還包括每年一度的社企民間高峰會和世界社企論壇。三個國際論壇將集合香港及世界其他地方的慈善者家、企業家、學者、精英和領袖,一同探討如何使我們身處的城市變得更美好。相信這次國際慈善論壇將可帶來新構思,有助提升香港的慈善公益文化至更高水平。我也寄望整個國際慈善及社企周就相關議題所進行的分享、交流和討論能產生協同效應,讓大家透過創新獲得新的啟示,為社會帶來更多價值和效益。

香港賽馬會慈善信託基金是香港最大的慈善公益機構,多年來推行各類涉及不同政策範疇的慈善項目, 照顧社會不同群組的需要。信託基金對慈善工作的重大貢獻在香港廣受認同,並為國際推崇。香港特別 行政區政府會繼續與信託基金、其他相關組織和持份者緊密合作,弘揚兼善關愛的精神,一起建設美好 香港。

祝願「慈善共創 都市聚焦」國際慈善論壇圓滿成功。

Mrs Carrie Lam GBM GBS JP

Chief Secretary for Administration,
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港特別行政區政府政務司司長 林鄭月娥女士



MESSAGE FROM THE FINANCIAL SECRETARY, HKSAR GOVERNMENT

香港特別行政區政府財政司司長獻辭

The desire for better lives and better living standard has been present since the existence of human civilizations. As we search for an ideal world and build our homes and cities, the relationships between individuals as well as the relationship between individual and community are also constantly changing. In every generation, new environment and new ideas will prompt fresh thoughts about what constitutes a better place to live, and philanthropists of each generation continues to play a unique role in realizing their visions for a better world.

As Asia's economic power grows by an exponential rate, many Asian cities rise to fresh prominence in the international arena, and at the same time face the challenges such as ageing population, growing demand for livelihood support, technological advancement, environmental conservation as well as maintaining sustainable development.

This conference on 'Philanthropy for Better Cities' provides a timely opportunity for us to exchange new ideas, share experiences and identify innovative solutions for various social issues, for the purpose of building a prosperous and inclusive society that everyone can be empowered and contribute to the community.

自從人類群居立市以來,我們一直追求建立更美好的居住環境。我們在追求心中理想國度和建設城市的 過程中,人與人之間,以及個人與群體之間的關係也不停改變。在每個世代,新的環境和新的事物也會 激發新的思維,而每一代的慈善家都會發揮特殊的社會角色,透過不同途徑,推動實現心中的願景,建 設更美好的城市。

隨着亞洲地區經濟快速增長,不少亞洲新興城市在國際舞台的影響力越見強大,也同時面對人口老化、 民生服務需求上升、科技進步、環境保育和維持可持續發展等的挑戰。

是次「慈善共創 都市聚焦」會議正為大家提供一個集思廣益的機會,匯聚各方經驗,讓我們就應對各種 社會問題尋找嶄新和更具成效的方法,開闢新路徑,務求建立人人安居樂業的共融社會,讓每個人都可以一展所長,貢獻社會,立己達人。

Mr John C Tsang GBM JP

Financial Secretary,

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

香港特別行政區政府財政司司長 曾俊華先生



MESSAGE FROM KEYNOTE SPEAKER 主講嘉賓獻辭

I am honoured to participate in this year's Philanthropy for Better Cities Forum, convened by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, a major philanthropist and a remarkable organisation in many ways that has played an important role in the Hong Kong community. The forum's goal is to bring together a range of stakeholders to discuss tackling society's challenges with a particular focus on urban issues.

The social problems facing cities are well-known to all of us, but they are large and challenging. We have problems with health, the environment and citizens who cannot find work and earn a living wage – problems in virtually every social field of which we are aware. What we understand is that to address these problems everywhere – not just in cities – we need to initiate a conversation that cuts across many sectors.

There is much we can learn about working together to tackle these societal problems. This forum is a good starting point – an opportunity for all of us to learn and engage about the critical societal issues facing the world. We have learned from the past that if we are going to make progress on these areas, we need a strategic approach. We cannot give money to every organisation. We need to go beyond traditional approaches and engage the private sector.

This forum will cast a spotlight on the role of philanthropy. How does philanthropy create value, not just give money? How do foundations leverage their unique strengths and skills, and how can philanthropic organisations and foundations play a key role in bringing the various actors together?

I look forward to being with all of you, and I could not be more committed to the importance of the questions that we will discuss and the solutions in which all of you can participate.

我很榮幸能參與今年由香港賽馬會慈善信託基金主辦的「慈善共創 都市聚焦」國際慈善論壇。作為香港最大的慈善公益機構,馬會致力改善香港人的生活質素,行善不遺餘力。是次論壇旨在聚集各方持分者,一同探討如何解決社會上的挑戰,並重點討論城市議題。

世界各地的大城市都面對著不少棘手的社會問題。這些來自不同範疇,包括健康衞生、環境、失業及在職貧窮等多方面的問題,需要一個跨界別的交流平台,促進各方深入討論。

我們都可以互相學習,共同尋找解決方案。這次論壇是很好的起點,為各持分者提供寶貴的機會去了解 及探討世界各地都正面對的嚴峻社會議題。從過去的經驗得悉,若要推動慈善界進一步發展,我們需要 更有策略地運作。我們不能只是單一地捐款,而是要超越傳統的行善模式,甚至與私營機構合作。

是次論壇將聚焦討論慈善事業所扮演的角色,包括捐款以外如何創造價值;基金會如何更有效地運用其專長;以及慈善機構及基金會如何連結各方,共襄善舉等等。

我期待與大家一起,於論壇中積極討論各重要議題,一同尋找解決方案。

Michael E Porter

Professor, Harvard Business School 哈佛商學院教授

ABOUT PHILANTHROPY FOR BETTER CITIES FORUM 關於「慈善共創 都市聚焦」國際慈善論壇

Convened by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the Philanthropy for Better Cities Forum is the first philanthropy forum of its kind in the region focusing on metropolitan social issues. It provides a platform for over 1,000 participants in the field of philanthropy, thought leaders and NGOs from around the world, especially in the Asia Pacific and Greater China region, to exchange views, facilitate cross-sector collaborations and cultivate long-term partnership and engagement, all in the hope of creating better cities.

The Forum kicks off the week-long International Philanthropy and Social Enterprise Week 2016 from 21st -27th September, 2016. The two other events during the week are the Social Enterprise Summit and the Social Enterprise World Forum.

「慈善共創 都市聚焦」是區內首個聚焦城市社會議題的國際慈善論壇,讓逾千名來自全球各地、特別是亞太區和大中華區內慈善事業機構及業內權威人士等聚首一堂,分享經驗。香港賽馬會慈善信託基金作為論壇的主辦機構,致力提供一個交流平台,促進討論及多方協作,期望連結各方同路人,建立長遠關係,共建美好城市。

論壇為一連七日的「國際慈善及社企周2016」(2016年9月21日至27日) 揭開序幕,其後活動為「社企民間高峰會」及「社會企業世界 論壇」。

THE HONG KONG JOCKEY CLUB CHARITIES TRUST 香港賽馬會慈善信託基金

Founded in 1884, The Hong Kong Jockey Club is a world-class horse racing operator and Hong Kong's largest community benefactor, as well as one of Asia's most prestigious membership clubs. Operating as a not-for-profit organisation, the Club allocates its surplus funds for charitable and community projects. The Trust is ranked the sixth largest private charity foundation in the world according to the World Charity Index 2015 published by London business newspaper City A.M.

Working with Government, non-governmental organizations and community partners, the Trust is committed to improving the quality of life of the people of Hong Kong, as well as to providing immediate relief to those most in need. As a dynamic and transformative philanthropic organisation in its own right, the Trust also proactively seeks out the root causes of social issues and brings multiple and cross-sectorial parties together to tackle issues which transcend disciplines and skills. While the Trust continues to fund a wide range of projects, it is placing special emphasis on three areas of strategic focus:

香港賽馬會(馬會)成立於1884年,現已發展成為世界級賽馬機構,亦是香港最大的慈善公益資助機構,以及亞洲區內最尊貴的高級會所之一。作為一家非牟利機構,馬會透過其慈善信託基金,將收益撥捐予慈善及社區項目。基金於英國倫敦財經報章 City A.M. 發佈的「世界慈善指數2015」(World Charity Index 2015) 名列第六。

馬會致力與政府、非政府組織及社區機構攜手改善香港人生活質素,同時為有需要人士提供適切的支援,以及擔當積極行善者的角色, 主動深入了解社會問題的根源,與不同界別機構合作開展慈善計劃,運用其專業知識及技能,共謀創新的解決方案。賽馬會慈善信託基金更會於未來幾年,策略性重點地推動三大範疇工作,以促進社會的長遠持續發展:



啟發青年 Youth

迸發無限可能,創尋有夢未來。 Empowering youth for a hopeful future.



長者安老 Elderly

助建年齡友善城市,推動長者身心健樂頤年。

Building an age-friendly Hong Kong.



普及體育 Sports

注入創新元素,鼓勵全城起動,推廣體育精神。

Promoting active participation and sportsmanship. Making sports fun and accessible to all.

DAY 1 PROGRAMME OVERVIEW 第一天 活動日程

22.09.2016 (Thursday 星期四)

09:00	Opening Ceremony for Philanthropy for Better Cities Forum
	「慈善共創 都市聚焦」國際慈善論壇開幕儀式
	Venue 地點: Convention Hall 會議廳

09:30	Keynote Address by Professor Michael Porter	Michael Porter	Professor, Harvard Business School 哈佛商學院 教授
	Michael Porter 教授主題演講: Shared Value for Better Cities 共享價值,建設美好城市	Matthew Cheung Kin-chung 張建宗	Secretary for Labour and Welfare, HKSAR Governmer 香港特別行政區政府 勞工及福利局局長
	Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.12	Leong Cheung 張亮	Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監
10:45	Break 小休		
11:00	Forum Introduction 論壇導言: Views from Hong Kong 港方觀點 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.14	Leong Cheung 張亮 Yana Kakar	Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監 Global Managing Partner, Dalberg Global Development Advisors Dalberg Global Development Advisors 環球管理合夥人
11:30	First Plenary 座談討論(一): Foundations and Cities 慈善基金與城市交匯 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.16	Rip Rapson Robert Rosen Zhenyao Wang 王振耀 Paul Carttar	President and CEO, The Kresge Foundation 克雷奇基金會 總裁及首席執行官 Director, Bill & Melinda Gates Foundation 比爾及梅琳達•蓋茨基金會 總監 Dean, Beijing Normal University China Philanthropy Research Institute 北京師範大學中國公益研究院 院長 Founding Director, US Social Innovation Fund US Social Innovation Fund 創始總監
12:30	Lunch Break 午餐		
14:00	Second Plenary 座談討論(二): Developments in China's Philanthropic Landscape 中國慈善發展趨勢 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.19	Ming Wang 王名 Yongguang Xu 徐永光 Elizabeth Knup 高倩倩	Dean, Institute for Philanthropy, Tsinghua University 清華大學公益慈善研究院 院長 Chairman, Narada Foundation 南都公益基金會 理事長 Country Director, Ford Foundation 福特基金會 北京辦事處首席代表
15:00	Track Session I 專題討論(一): A. Philanthropy in Youth and Education 青年與教育 Venue 地點: S226-227 Details 詳細資料: P.21	Phyllis Costanza Ada Wong 黃英琦 Bryan Wong 王兼揚	CEO, UBS Optimus Foundation 瑞銀慈善基金會 首席執行官 Founder, The Good Lab 好單位 創辦人 Executive Manager, Charities (Strategic Planning & Projects), The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善事務高級經理(策略規劃及項目)
	B. Role of Social Innovation in Creating Philanthropic Impact 社會創新與慈善發展 Venue 地點: S222-223	Helen Goulden Kim Salkeld 蘇啟龍	Executive Director, Innovation Lab of Nesta 英國國家科技藝術基金會 執行總監 Head of Efficiency Unit, HKSAR Government 香港特別行政區政府 效率促進組專員

15:00	Track Session I 專題討論(一): C. Environment and Sustainability 環境與可持續發展 Venue 地點: S224-225 Details 詳細資料: P.25	Richard Brubaker Cherie Nursalim 林美金 Malini Thadani 唐丹妮 Lisa Genasci	Founder, Collective Responsibility Collective Responsibility 創辦人 Vice Chairman, Giti Group 佳通集團 副主席 Head of Corporate Sustainability, Asia Pacific, The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited 香港上海滙豐銀行有限公司 亞太區企業可持續發展總監 CEO and Founder, ADM Capital Foundation ADM Capital Foundation 首席執行官及創辦人
	D. Role of Philanthropy in Social Investing 慈善投資與公共事務 Venue 地點: Theatre 2 演講廳2 Details 詳細資料: P.28	Rosemary Addis Jaff Shen 沈東曙 Francis Ngai 魏華星	Founder & Chair, Impact Investing Australia Impact Investing Australia 創辦人及主席 CEO, Leping Social Entrepreneur Foundation 北京樂平公益基金會 首席執行官 Founder & CEO, Social Ventures Hong Kong 香港社會創投基金 創辦人及行政總裁
16:00	Break 小体		
16:15	Track Session II 專題討論 (二): E. Leveraging Technology as a Philanthropic Tool 善用科技,慈善創新 Venue 地點: Theatre 2 演講廳2 Details 詳細資料: P.30	Cindy Chow 周駱美琪 Alexandre Mars Nicholas W Yang 楊偉雄 Bradford Smith	Executive Director, Alibaba Hong Kong Entrepreneurs Fund 阿里巴巴香港創業者基金 執行董事 Founder & CEO, Epic Foundation Epic Foundation 創辦人及首席執行官 Secretary for Innovation and Technology, HKSAR Government 香港特別行政區政府 創新及科技局局長 President, Foundation Center 基金會中心 總裁
	F. Cities and Ageing 城市與人口老齡化 Venue 地點: S226-227 Details 詳細資料: P.33	Rhoda Au Laurence Lien 連宗誠 Terry Lum 林一星 Jonathan Chang	Director of Neuropsychology for the Framingham Heart Study, Alzheimer's Disease Center 阿爾茨海默氏症中心 弗蘭明漢心臟研究計劃 神經心理學總監 CEO, Asia Philanthropy Circle Asia Philanthropy Circle 首席執行官 Head and Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong 香港大學 社會工作及社會行政學系主任及教授 Executive Director, Lien Centre for Social Innovation 連氏社會創新中心 執行總監
	G. Health and Cities' Resiliency 醫療與都市復原力 Venue 地點: S224-225 Details 詳細資料: P.35	Ashvin Dayal Donald Li 李國棟 Alexander Ng 吳文達 Ashish Jha	Associate Vice President & Managing Director, Asia, The Rockefeller Foundation 洛克菲勒基金會 亞洲區副總裁及董事總經理 Chairman, Bauhinia Foundation Research Centre 智經研究中心 主席 Deputy Director, China Country Office, Health Innovation & Partnership, Bill & Melinda Gates Foundation 比爾及梅琳達•蓋茨基金會 北京辦事處副主任 Director, Harvard Global Health Institute 哈佛大學全球健康研究所 總監
	H. Public-Private Partnerships to Scale Impact 公私合作以擴大效益 Venue 地點: S222-223 Details 詳細資料: P.38	Paul Carttar Leong Cheung 張克 Peter Yates Kriss Deiglmeier	Founding Director, US Social Innovation Fund US Social Innovation Fund 創始總監 Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監 Chairman, Shared Value Project Shared Value Project 主席 CEO, Tides Foundation Tides Foundation 首席執行官
17:15	Break 小体		
17:30	Closing Remarks 閉幕致辭 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.41	Helen Cadbury	Chair, Barrow Cadbury Trust 巴羅吉百利信託基金 主席
18:00	Cocktails Session 酒會 Venue 地點: Convention Foyer 會議廳前廳		

07 Facilitator 主持人

DAY 2 PROGRAMME OVERVIEW

第二天 活動日程

23.09.2016 (Friday 星期五)

08:45	Opening Plenary 座談討論 (一): The Road Ahead – Opportunities & Challenges 邁向前方 – 機會與挑戰 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.44	James Anderson Bernard Chan 陳智思 Laurence Lien 連宗誠 Bradford Smith Rosemary Addis	Head, Government Innovation, Bloomberg Philanthropies 彭博慈善基金會 政府創新總監 President, Asia Financial Holdings 亞洲金融集團 總裁 CEO, Asia Philanthropy Circle Asia Philanthropy Circle 首席執行官 President, Foundation Center 基金會中心 總裁 Founder & Chair, Impact Investing Australia Impact Investing Australia
10:15	Second Plenary 座談討論 (二): Getting There – Ways Forward for Philanthropy 慈善共創,美好都市 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.47	Helen Goulden Jonathan Woetzel Watanan Petersik	Executive Director, Innovation Lab of Nesta 英國國家科技藝術基金會 執行總監 Director, McKinsey Global Institute 麥肯錫全球研究院 院長 Founder, Asia Capital Advisory Asia Capital Advisory 創辦人
11:15	Break 小休		
11:30	Keynote Dialogue 重點對談: Where East meets West – Philanthropic Developments & the Role of Technology 中西交流 – 科技與慈善發展 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.49	Pony Ma 馬化騰 Rip Rapson Leong Cheung 張亮	Chairman and CEO, Tencent 騰訊 董事會主席及首席執行官 President and CEO, The Kresge Foundation 克雷奇基金會 總裁及首席執行官 Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監
12:30	Lunch Break 午餐		
14:00	Track Session III 專題討論(三): I. Best Practices in Selecting Philanthropic Projects 如何篩選慈善項目 Venue 地點: Theatre 2 演講廳2 Details 詳細資料: P.51	Gaurav Gupta Jeremy Nicholls Jonathan Chang	Regional Director, Dalberg Global Development Advisors Dalberg Global Development Advisors 區域總監 Chief Executive, Social Value UK Social Value UK 首席執行官 Executive Director, Lien Centre for Social Innovation 連氏社會創新中心 執行總監
	J. Case Studies: Use of Philanthropic Capital in Sourcing and Catalysing Investments 個案分析: 以慈善資本發展公益項目 Venue 地點: Theatre 1 演講廳1 Details 詳細資料: P.53	En Lee Ronie Mak Toshi Nakamura	Partner and Head of Asia Pacific, LGT Impact Ventures LGT Impact Ventures 合夥人及亞太區主管 Managing Director, RS Group RS Group 執行總監 Co-Founder and CEO, Kopernik Kopernik 聯合創辦人及首席執行官

15:00	Track Session IV 專題討論 (四): K. Role of Business in Philanthropy 商界於慈善事務之角色 Venue 地點: Theatre 1 演講廳1 Details 詳細資料: P.55	Kriss Deiglmeier Yana Kakar Naina Batra	CEO, Tides Foundation Tides Foundation 首席執行官 Global Managing Partner, Dalberg Global Development Advisors Dalberg Global Development Advisors 環球管理 合夥人 CEO, Asian Venture Philanthropy Network 亞洲公益創投網絡 首席執行官
	L. Fostering Community Inclusion: Arts and Heritage 以藝術及保育達致社區共融 Venue 地點: Theatre 2 演講廳2 Details 詳細資料: P.57	Anita Chung 鍾妙芬 S. Alice Mong 孟淑娟 Angie Tang 鄧安琪	Chief Operating Officer, The Robert H. N. Ho Family Foundation 何鴻毅家族基金 營運總監 Executive Director, Asia Society Hong Kong Center 亞洲協會 香港中心行政總監 Senior Advisor, Asia Value Advisors 亞洲慈善事業顧問有限公司 高級顧問
16:00	Break 小体		
16:30	Forum Closing Remarks 論壇閉幕致辭 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Details 詳細資料: P.59	Winfried Engelbrecht-Bresges 應家柏 Mingwai Lau 劉鳴煒	CEO, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 行政總裁 Chairman, Commission on Youth 青年事務委員會 主席

DAY 3 PROGRAMME OVERVIEW

第三天 活動日程

24.09.2016 (Saturday 星期六)

09:00 Site Visits 實地考察
11:00 Option 1 選項(一):
"Clap for Youth @ JC" HI

"Clap for Youth @ JC" HKCYS Career and Life Adventure Planning Service Team (New Territories East) Centre 「賽馬會鼓掌・創你程計劃」香港青少年服務處生涯規劃服務隊 (新界東)服務中心

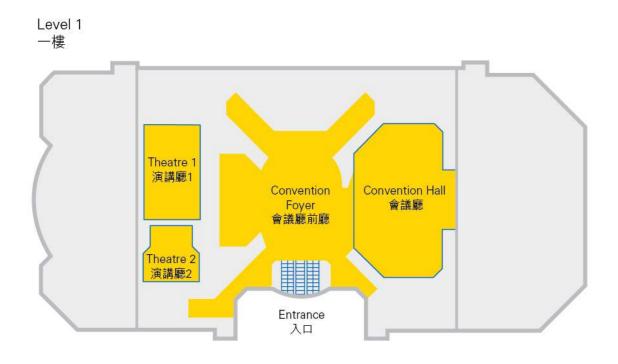
Details 詳細資料: P.63

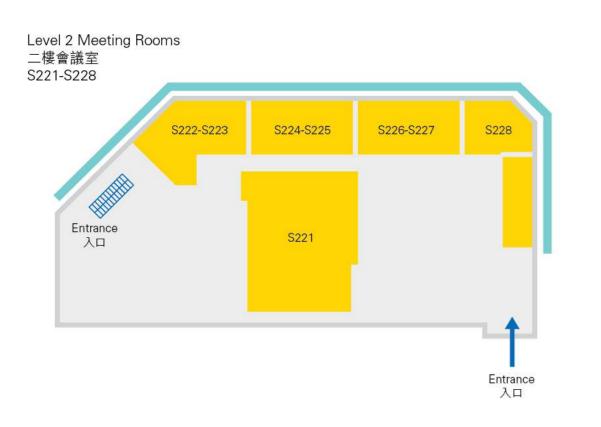
Option 2 選項(二):

Jockey Club CADENZA Hub 賽馬會流金匯 Option 3 選項(三): Tuen Mun Public Riding School 屯門公眾騎術學校

08 Facilitator 主持人

FLOOR PLAN 場地平面圖







KEYNOTE ADDRESS BY PROFESSOR MICHAEL PORTER MICHAEL PORTER 教授主題演講

DAY 1 第一天

Shared Value for Better Cities

共享價值[,] 建設美好城市

Speakers 主講嘉賓: Michael Porter, Matthew Cheung Kin-chung 張建宗

Facilitator 主持人: Leong Cheung 張亮

Time 時間: 09:30 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Conventional wisdom says there is a significant trade-off between business and social benefits. Many believe that business success comes at the cost of social well-being and that social benefits harm profits. On the contrary, the concept of shared value suggests that social and economic values can be created together by addressing social issues with a business proposition. As Professor Michael Porter explains, shared value is not the same as corporate social responsibility or philanthropy. Rather, creating shared value is about the core of the business strategy.

In this Keynote Address, Professor Michael Porter will discuss the concept of shared value and how it can be applied to philanthropic undertakings in urban settings. As the father of modern business strategy, Professor Porter is an expert in competitive strategy for both the corporate world and the social field. He will also examine the link between shared value and philanthropy in the context of cities' competitiveness and social progress.

常言道商業盈利與社會利益,不可兼得。很多人認為商業上的成功,必然會 犧牲社會利益;而追求社會利益,只會損害盈利。然而,「共享價值」倡議 相反的概念:以商業思維應對社會問題,反而令商界與社會相得益彰。正如 Michael Porter教授所言,共享價值並非等同企業社會責任或慈善工作,而 是更貼近商業策略的核心價值。

是節主題演講,Michael Porter教授將探討何謂共享價值,以及如何將之應用在都市慈善事業。被譽為「現代商業策略之父」的Michael Porter教授,不論在商界或社福界均為競爭策略的專家,他將闡述共享價值與慈善事業於提升城市競爭力及社會發展的關連。



Michael Porter

Professor, Harvard Business School 哈佛商學院 教授

Michael Porter is an economist, researcher, author, advisor, speaker and teacher. At Harvard Business School, he brought economic theory and strategy concepts to bear on many of the most challenging problems facing corporations, economies and societies, including market competition and company strategy, economic development, the environment, and health care.

Professor Porter has received numerous awards for his research and he is the most cited scholar today in economics and business. Initial training in aerospace engineering at Princeton University. He then earned an M.B.A. from Harvard Business School and a Ph.D. in Business Economics from Harvard's Department of Economics. Harvard Business School and Harvard University jointly established the Institute for Strategy & Competitiveness to provide a home for his research.

Michael Porter 身兼經濟學家、研究者、作家、顧問、講者及大學教授等要職。他將經濟學原理、市場競爭及策略應用於處理最具挑戰性的企業、經濟發展、環境保護及醫療等議題。

除了多次獲得學術獎項,他的研究更被經濟及商學界廣泛引用。畢業於普林斯頓大學的航天工程,Michael Porter 教授亦於哈佛商學院及哈佛大學經濟學院分別完成工商管理碩士及博士,專門研究世界經濟學,而哈佛商學院及哈佛大學為肯定他的研究成果,更成立了策略和競爭研究所。



Matthew Cheung Kin-chung 張建宗

Secretary for Labour and Welfare, HKSAR Government | 香港特別行政區政府 勞工及福利局局長

Matthew Cheung Kin-chung took up the political appointment of Secretary for Labour and Welfare on 1 July 2007. His portoflio covers labour, manpower, occupational safety and health, social welfare (covering social security and social welfare services), poverty alleviation and women matters.

Mr Cheung joined the Hong Kong Government in July 1972 after graduating from The University of Hong Kong. He began his civil service career as an Information Officer with the Government Information Services (GIS). Whilst in GIS, he served for a period in the Hong Kong Government Office in London and was appointed Overseas Liaison Editor in 1978.

Mr Cheung transferred to the Administrative Service in September 1979 and had since held a wide spectrum of positions in policy-making and strategic management. Among his earlier postings were Assistant Private Secretary to the Governor of Hong Kong; District Officer (North); Administrative Assistant to the Financial Secretary, and Assistant Director-General of Trade.

As a senior directorate officer, Mr Cheung served as Deputy Judiciary Administrator; Deputy Head, Central Policy Unit; Deputy Secretary for Education and Manpower; Commissioner for Labour; Director of Education; and Permanent Secretary for Economic Development and Labour.

張建宗先生自2007年7月起擔任勞工及福利局局長,職責範圍涵蓋勞工、人力、職業安全健康、社會福利(涵蓋各個範疇的社會保障和社會福利服務)、扶貧和婦女事務。

張先生畢業於香港大學,1972年7月加入香港政府新聞處為新聞主任,其間曾獲派駐香港駐倫敦辦事處,並於 1978年出任海外聯絡編輯一職。

1979年9月,張先生轉投政務職系,先後擔任多個涉及不同範疇的政策制定及策略管理職位。他早年曾擔任香港總督的助理私人秘書、新界北區政務專員、財政司的政務助理、助理貿易署署長。

作為資深的首長級官員,張先生先後擔任副司法機構政務長、中央政策組副首席顧問、副教育統籌局局長、勞工處處長、教育署署長、經濟發展及勞工局常任秘書長。



Leong Cheung 張亮

Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 「香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監

Leong Cheung joined The Hong Kong Jockey Club as the Executive Director, Charities and Community in 2014.

Mr Cheung has an MBA from Harvard Business School and a Bachelor of Business Administration from the Chinese University of Hong Kong (CUHK). He joined Bain Capital in 2008 and was their Operating Partner. Prior to that, he was Managing Director of Global Sourcing & Supply Chain at Esquel Group, the founder and CEO of an education related Internet venture, CampusAll, in Mainland China, and a senior consultant at the Boston Consulting Group.

Mr Cheung has always been active in public services. He started working on charities and community related work while at Esquel. He helped the firm set up an education foundation in Xinjiang in 2002, building schools and libraries in the rural areas. He is currently Chairman of RunOurCity, an innovative social enterprise he co-founded with the aim of transforming life through running.

張亮先生於2014年加入香港賽馬會,擔任慈善及社區事務執行總監。

張先生是哈佛大學商學院工商管理學碩士,亦擁有香港中文大學工商管理學學士資格。他於2008年加盟貝恩資本,並成為該公司的合伙人。在加盟貝恩資本之前,張先生曾擔任溢達集團全球採購及供應鏈部門的董事總經理、國內互聯網企業全校網創辦人兼行政總裁,以及波士頓顧問集團高級顧問。

張先生一直熱心公益,他任職溢達集團期間,已開始從事與慈善及社區有關的工作,並曾協助該公司於 2002年在新疆成立教育基金,用以資助農村地區興建學校及圖書館。張先生亦是創新社會企業全城街馬 (RunOurCity) 創辦人之一,並兼任主席,該企業的宗旨是藉跑步為生命帶來正面改變。

FORUM INTRODUCTION

論壇導言

DAY 1 第一天

Views from Hong Kong 港方觀點

Speakers 主講嘉賓: Leong Cheung 張亮

Facilitator 主持人: Yana Kakar

Time 時間: 11:00

Venue 地點: Convention Hall 會議廳

This session will focus on the motivation and objectives of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust in convening this inaugural philanthropy forum. The Club's Executive Director, Leong Cheung, will discuss the importance of philanthropy for cities and the broader global implications beyond Hong Kong and China. The session will conclude with an open exchange of ideas about leveraging philanthropy and shared values to tackle social issues in urban settings.

是節將分享香港賽馬會慈善信託基金籌辦是次論壇背後的理念和願景。香港賽馬會慈善及社區事務執行總監張亮先生將探討慈善在城市的重要角色,及其對世界的深遠影響。尾段會公開交流如何以慈善及共享價值應對都市社會議題。



Leong Cheung 張亮

Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 「香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監

Leong Cheung joined The Hong Kong Jockey Club as the Executive Director, Charities and Community in 2014.

Mr Cheung has an MBA from Harvard Business School and a Bachelor of Business Administration from the Chinese University of Hong Kong (CUHK). He joined Bain Capital in 2008 and was their Operating Partner. Prior to that, he was Managing Director of Global Sourcing & Supply Chain at Esquel Group, the founder and CEO of an education related Internet venture, CampusAll, in Mainland China, and a senior consultant at the Boston Consulting Group.

Mr Cheung has always been active in public services. He started working on charities and community related work while at Esquel. He helped the firm set up an education foundation in Xinjiang in 2002, building schools and libraries in the rural areas. He is currently Chairman of RunOurCity, an innovative social enterprise he co-founded with the aim of transforming life through running.

張亮先生於2014年加入香港賽馬會,擔任慈善及社區事務執行總監。

張先生是哈佛大學商學院工商管理學碩士,亦擁有香港中文大學工商管理學學士資格。他於2008年加盟貝恩資本,並成為該公司的合伙人。在加盟貝恩資本之前,張先生曾擔任溢達集團全球採購及供應鏈部門的董事總經理、國內互聯網企業全校網創辦人兼行政總裁,以及波士頓顧問集團高級顧問。

張先生一直熱心公益,他任職溢達集團期間,已開始從事與慈善及社區有關的工作,並曾協助該公司於 2002年在新疆成立教育基金,用以資助農村地區與建學校及圖書館。張先生亦是創新社會企業全城街馬 (RunOurCity) 創辦人之一,並兼任主席,該企業的宗旨是藉跑步為生命帶來正面改變。



Yana Kakar

Global Managing Partner, Dalberg Global Development Advisors Dalberg Global Development Advisors 環球管理合夥人

Yana Kakar is the Global Managing Partner of Dalberg, a strategy and policy advisory firm with a social impact mission. In her role as Managing Partner, Ms Kakar stewards the firm's work globally and oversees activities across Dalberg's 15 offices worldwide. In her client work, Ms Kakar advises leaders across the public, philanthropic, and private sectors on charitable giving, inclusive business strategies, economic development, and investment in emerging and frontier markets. Ms Kakar has led teams across Africa, South Asia, and Latin America, including post-conflict and post-disaster countries such as Haiti and Afghanistan. Her perspectives have been published in a number of media outlets including the Financial Times, Devex, Bloomberg, Huffington Post, and The Guardian.

Ms Kakar is a member of the Young Presidents Organization (YPO). She serves as an Advisor to the Clinton Global Initiative (CGI) and is a member of the Frontier Markets Council for the Emerging Markets Private Equity Association (EMPEA). She also serves on the Boards of Convergence, Speak Up Africa and Agora Fund.

Prior to joining Dalberg, Ms Kakar was with the Boston Consulting Group, VISA International, Women's World Banking, and Arthur D. Little. She holds a BA from McGill University and an MBA from the Wharton School at the University of Pennsylvania.

Yana Kakar為策略及政策顧問Dalberg Global Development Advisors 的環球管理合夥人。她負責管理環球業務,以及十五間地區分部的運作,顧客包括公營、慈善及私營界別的領袖,為他們提供有關慈善捐助、商業策略、經濟發展及新興市場投資策略等意見,從中帶來社會效益。在她的帶領下,機構業務遍及非洲、南亞、拉丁美州地區,包括戰後或災後國家如海地和阿富汗。她曾於金融時報、Devex、彭博、Huffington Post,以及衛報等媒體撰文。

她同時為Young Presidents Organization會員、克林頓國際行動(Clinton Global Initiative)顧問、新興市場 私募股權協會前沿市場委員會(the Emerging Markets Private Equity Association Frontier Markets Council)會員。她亦分別為Convergence、Speak Up Africa及Agora Fund董事會的成員。

加入Dalberg 前,Yana Kakar曾任於波士頓顧問集團(Boston Consulting Group)、VISA International、世界婦女銀行(Women's World Banking),以及理特管理顧問(Arthur D. Little)。她擁有麥基爾大學(McGill University)的文學學士學位及賓夕法尼亞大學華頓商學院(Wharton School at the University of Pennsylvania)的工商管理碩士學位。

FIRST PLENARY 座談討論(一)

DAY 1 第一天

Foundations and Cities

慈善基金與城市交匯

Speakers 主講嘉賓: Rip Rapson, Robert Rosen, Zhenyao Wang 王振耀

Facilitator 主持人: Paul Carttar

Time 時間: 11:30

Venue 地點: Convention Hall 會議廳

This session will address how foundations can play a role in fostering better cities and in leveraging philanthropy in order to tackle social issues in urban settings.

It will also explore how foundations are changing in response to macro trends, how cross-learning across corporate and non-profit sectors takes place, and how governance structures and mission statements influence the ability of foundations to innovate and create social impact.

是節座談重點探討基金會如何協助建設更美好的城市,並以慈善應對都市 社會議題。

座談亦將探索基金會因應環球趨勢而作出的轉型;企業與非牟利機構如何 跨界學習;以及基金會的架構和理念如何影響其創新及達致社會效益。



Rip Rapson

President and CEO, The Kresge Foundation | 克雷奇基金會 總裁及首席執行官

Rip Rapson is president and CEO of The Kresge Foundation, a US\$3.5 billion private, national foundation dedicated to expanding opportunities for vulnerable people in America's cities. Since 2006, he has expanded Kresge's grantmaking and investing tools to improve the economic, social, cultural and environmental conditions of urban life across the nation and in Kresge's hometown of Detroit. In 2015, the foundation made grant and investment commitments totaling more than US\$145 million.

A veteran of public policy and philanthropic leadership, Mr Rapson's experience includes civic administration, private law practice and strategic foundation governance. His work has elevated many public issues including early childhood development, urban revitalization, environmental preservation and arts and cultural support. He is active in his profession and in his community serving as the Board Chair for ArtPlace America and Living Cities, and as a board member on Local Initiatives Support Corporation (LISC), Detroit RiverFront Conservancy, Downtown Detroit Partnership, M-1 Rail, and Federal Reserve Bank of Chicago's Detroit Branch.

Rip Rapson 是克雷奇基金會的總裁及首席執行官,其全國性私人基金會資產總值35億美元,致力為美國城市的弱勢群體提供協助。自2006年以來,他積極拓展捐款和投資至經濟、社會、文化及環境等各方面,改善其基金會總部位處的底特律市,以至全美國民於城市的生活。2015年,基金會捐款和投資總額超過1.45億美元。

Rip Rapson在公共政策及慈善領導方面亦有多年經驗,包括市政管理、法律及基金會策略管理。他的工作涵蓋兒童早期發展、城市活化、環境保育及文化藝術發展等公共議題。Rip Rapson對慈善工作充滿熱誠,他身兼ArtPlace America和Living Cities董事會主席,以及多個社區組織,包括Local Initiatives Support Corporation (LISC)、 Detroit RiverFront Conservancy、Downtown Detroit Partnership、M-1 Rail和 Federal Reserve Bank of Chicago's Detroit Branch的董事會成員。



Robert Rosen

Director, Bill & Melinda Gates Foundation 比爾及梅琳達·蓋茨基金會 總監

Robert Rosen is the director of Philanthropic Partnerships. In this role, he leads a team that oversees the foundation's relationship with philanthropists and charitable organizations across the globe. Previously, Mr Rosen served as director of the foundation's Executive Office and in various roles in communications.

Before joining the foundation in 2007, Mr Rosen served as Senior Director of the Corporate Finance Practice of the Corporate Executive Board, the international business strategy and research firm. Previously he served as Political Director for Senator Edward M. Kennedy, and in the White House as Assistant to the President and Director of Advance for President Clinton.

Mr Rosen received a Juris Doctorate from Cornell Law School and a Bachelor of Arts from the University of Vermont.

Robert Rosen 是比爾及梅琳達·蓋茨基金會的總監,帶領團隊與全球各地慈善家及慈善機構交流及建立聯繫;他亦曾於基金會的行政總裁辦公室工作,主理傳訊事務。

在2007年加入基金會前,他曾任國際商業策略和研究公司Corporate Executive Board的企業金融部高級總監。 另曾任美國參議員愛德華·甘迺迪的政治總監,並於克林頓總統任內擔任白宮總統辦公室總統助理。

Robert Rosen擁有美國康奈爾大學的法學院法學博士學位,及佛蒙特大學的文學士學位。



Zhenyao Wang 王振耀

Dr Zhenyao Wang, Ph.D., is President of the China Global Philanthropy Institute and Dean of the Beijing Normal University China Philanthropy Research Institute. He holds a Masters of Public Administration from Harvard University and a doctorate from Peking University.

In November 2015, Dr Wang was appointed the first president of the China Global Philanthropy Institute (CGPI), a nonprofit organization dedicated to supporting innovative, high-impact philanthropy through education and training. Founded by prominent Chinese and American philanthropists, Bill Gates, Ray Dalio, NiuGensheng, He Qiaonv, and Ye Qingjun, CGPI is dedicated to advancing philanthropy in China by improving the professional standards of philanthropic education, strengthening international dialogue and cooperation, and promoting innovative reforms in global philanthropy. Dr Wang also helms the Beijing Normal University China Philanthropy Research Institute (CPRI), which he helped found in 2010. Under Dr Wang's leadership, CPRI has become a leading philanthropy think-tank, which drives national discourse on China's social services and charitable sector. In addition to its research, CPRI also provides professional philanthropy consulting services and has completed a number of influential projects related to charity law and policy reform, child welfare, and senior citizen service systems reform.

Dr Wang previously worked for over 22 years at China's Ministry of Civil Affairs (MOCA) where he was instrumental in launching several renowned national policies including direct village elections and the country's urban/rural minimum welfare social safety net system. Following the devastating Wenchuan earthquake, he established the National Natural Disaster Response System, a four-tiered mechanism for coordinated emergency response. While at MOCA, Dr Wang also focused on expanding social security benefits to the country's most vulnerable, reforming the national welfare system to provide allowances and greater support to groups such as orphans and senior citizens.

王振耀,教授、深圳國際公益學院院長、北京師範大學中國公益研究院院長、哈佛大學甘迺迪政府學院公共管理碩士、北京大學政府管理學院法學博士。

2015年11月,王振耀教授受邀出任深圳國際公益學院首任院長。該學院由比爾·蓋茨、瑞·達利歐、牛根生、何巧女、葉慶均五位中美慈善家聯合倡議成立。學院致力於善知識體系的建設,努力提升中國公益教育專業化水準,促進公益慈善領域的國際交流與合作並推動全球慈善事業改革創新。2010年6月,北京師範大學聘任王振耀教授為中國公益研究院院長。該研究院致力於公益慈善、兒童福利和養老服務研究,在慈善立法、公益政策改革、兒童福利與養老服務體系建設的諮詢方面完成了許多重要的項目,已經成為相當有影響力的中國公益智庫。

王振耀教授曾在國家民政部工作22年,為普及中國農村直接選舉制度、建立城鄉最低生活保障制度、創建國家 自然災害應急救助四級響應體系作出了重要貢獻,在汶川地震救災過程中受到國家表彰,並推動建立了孤兒津 貼、老年人高齡津貼等多項國家基本社會福利制度。



Paul Carttar

Founding Director, US Social Innovation Fund US Social Innovation Fund 創始總監

Paul Carttar is an independent consultant as well as senior advisor to and co-founder of The Bridgespan Group. His work focuses on social innovation, enhancing the effectiveness of philanthropy, and scaling solutions that work.

Mr Carttar brings more than thirty years of experience across the public, private, and nonprofit sectors to his work. He recently served as the initial director of the Social Innovation Fund (SIF), a priority program of the Obama Administration that has mobilized nearly a half-billion public and private US dollars to grow promising nonprofits with evidence of impact in low-income communities. Prior to the SIF, Mr Carttar was an executive partner with New Profit, Inc., working with entrepreneurial nonprofits to expand their scale and impact. Previously, he was chief operating officer for the Ewing Marion Kauffman Foundation, one of the nation's most innovative private philanthropies, where he oversaw all program activities. Mr Carttar also spent several years with Bain & Company, the international corporate consulting firm, and held executive positions in two private, venture-capital funded companies in the healthcare industry.

Mr Carttar is a frequent writer and speaker on social innovation and other nonprofit issues, including delivering keynote addresses at conferences in Beijing, China; Mumbai, India; Kaliningrad, Russia; Dublin, Ireland; Singapore, and Seoul, South Korea. Mr Carttar graduated with highest distinction from the University of Kansas with a B.A. in Economics and English and received his M.B.A. from Stanford University's Graduate School of Business.

Paul Carttar 現為獨立顧問,以及非牟利策略諮詢機構The Bridgespan Group聯合創辦人及高級顧問,專注於社會創新,提升慈善工作效益及解決方案效能。

Paul Carttar有三十年公營、私營及非牟利等各個界別的工作經驗,是美國社創基金US Social Innovation Fund 創始總監。該基金由奧巴馬政府成立,合共籌募逾5億美元捐款給多個非牟利機構,改善低收入社區的生活狀況。加入基金前,他曾任New Profit, Inc.的管理合夥人,協助非牟利初創企業擴大其效益。此前,他曾任美國最大私人基金會之一的考夫曼基金會(Ewing Marion Kauffman Foundation)營運總監,主責監察項目運作。他亦曾就職於國際顧問機構貝恩公司,以及先後於兩間獲創投資助的私人健康護理公司任職行政人員。

Paul Carttar是著名作家及演講家,善於發表社會創新及慈善事務等議題,曾於中國北京、印度孟買、俄羅斯加里寧格勒、愛爾蘭都柏林、新加坡及南韓首爾等的論壇擔任主講嘉賓。他於堪薩斯大學以最高榮譽畢業,為經濟及英文文學士,亦是史丹福商學研究所工商管理學碩士。

SECOND PLENARY 座談討論(二)

DAY 1 第一天

Developments in China's Philanthropic Landscape

中國慈善發展趨勢

Speakers 主講嘉賓: Ming Wang 王名, Yongguang Xu 徐永光

Facilitator 主持人: Elizabeth Knup 高倩倩

Time 時間: 14:00

Venue 地點: Convention Hall 會議廳

In recent years, Chinese philanthropists have become increasingly involved in private, corporate and institutional giving. The constant stream of new policies, particularly the newly-adopted Charity Law, offers a better environment for philanthropic activities, making giving easier and more attractive. However, according to Harvard University's recent China Philanthropy Project report, philanthropy is still a relatively small sector in China. In 2014, giving accounted for just 0.1% of China's gross domestic product (GDP). This falls short of the 2% of GDP in the US and 0.4% in India. The increased interest in giving among the new generation of Chinese entrepreneurs may change the situation and help expand the philanthropic space.

This session will address learning points and best practice sharing between Mainland Chinese foundations and philanthropic institutions compared with their international counterparts.

中國慈善家近年以個人、企業或機構名義的捐款日漸增加。各種現行法案,尤以近期推行的慈善法,為慈善活動提供更優越的環境,亦簡化了捐款程序,吸引更多人行善。然而,根據哈佛大學「中國慈善項目」調查,中國慈善事業仍處於起步階段。在2014年,中國的捐款只佔國內生產總值0.1%;相比美國佔2%和印度佔0.4%,仍有一段距離。雖然如此,隨著新一代中國企業家堀起,他們對慈善業的濃厚興趣,有望進一步托展中國的慈善事業。

是節座談讓中國慈善組織及基金會互相分享學習,並透過對比國際經驗 作討論。



Ming Wang 王名

Dean, Institute for Philanthropy, Tsinghua University 清華大學公益慈善研究院 院長

Ming Wang, Dean of Institute for Philanthropy Tsinghua University, Professor of Public Management at Tsinghua University and also Director of the NGO Research Center in Tsinghua University, and Chief Editor of the China Nonprofit Review. He is the national member of CPPCC. He has written a dozen books, some of them were published in English and Japanese, including the "Emerging Civil Society in China, 1978-2007", which was published by Brill Press in Boston, and the "NPOs in China", which was published by the First Press in Tokyo in 2002. All of his books were focus on NGOs in China and its works among the social reform in China.

清華大學公共管理學院教授、博士生導師,清華大學公益慈善研究院院長,NGO研究所所長,明德公益研究中心理事長,《中國非營利評論》(中英文雜誌)主編,第10屆、11屆、12屆全國政協委員,全國政協社會與法制委員會委員,國務院職能轉變評估專家組成員,中國民主建國會中央委員,國家民政部專家委員會委員,中國社會組織促進會副會長,中國社會治理研究會副會長,中國殘疾人福利基金會副理事長,增愛公益基金會副理事長,中國消費者協會、友成企業家扶貧基金會、香江社會救助基金會、北京自然之友公益基金會等社會組織理事,香港理工大學、澳門科技大學等大學兼職教授。

主要研究領域為公益慈善、公共管理、社會組織與社會治理。部分代表著作有:《中國社團改革—從政府選擇到社會選擇》(2001年)、《中國民間組織30年—走向公民社會》(2008年)、《非營利組織管理概論》(2010年)、《Emerging Civil Society in China, 1978-2007》(2011年)等。主要獎項包括2013年度責任中國「公益思想獎」及2013年度「慈善事業推動獎」。



Yongguang Xu 徐永光 Chairman, Narada Foundation | 南都公益基金會 理事長

Yongguang Xu is the Chairman of the Narada Foundation, the Vice President of the China Charity Alliance, State Department counselor researcher and the Honorary Chairman of the Chinese Charity Federation. He was a member of the Ninth and Tenth National Committees of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC).

Mr Xu founded the China Youth Development Foundation after he resigned from head of the Organization Department under the Central Committee of the China Communist Youth League in 1988. The Project Hope founded by him has been developed and recognized as the most influential philanthropic brand in China. In 2007, he co-founded the Narada Foundation with a mission to foster civil society and promote the development and social innovation of the philanthropy sector.

Mr Xu is a renowned thinker and practitioner in the field of civil society organisation operation and research with over 27 years of experience and tremendous contribution to the civil society sector. He is the Chief Editor of two renowned books on that area: "China's Third Sector Study Series" and "Inquiry of the world—Project Hope in Xu Yongguang's eyes". In recent years, he has been endeavored to push for structural reform of China's philanthropy sector and shape a modern philanthropic culture. He initiated and co-founded the China Foundation Center which has made significant progress in promoting transparency and credibility of foundations in China.

徐永光先生是南都公益基金會理事長、中國慈善聯合會副會長、國務院參事室特約研究員,以及第九及第十屆 全國政協委員。

1988年辭去團中央組織部長,創建中國青少年發展基金會,創立中國最具影響力的公益品牌 — 希望工程。 2007年與上海南都集團周慶治等共同創辦南都公益基金會,該會以「支持民間公益」為使命,致力於推動公益 慈善行業的發展與社會創新。徐先生發起的中國基金會中心網和中國社會企業與社會投資論壇,為提升慈善行 業透明度和社會影響力投資的發展做出了積極貢獻。

徐永光先生潛心中國民間公益慈善事業27年,在社會組織實務和理論研究方面有重要建樹,主編《中國第三部門研究叢書》,著有《叩問天人之際一徐永光説希望工程》。



Elizabeth Knup 高倩倩

Country Director, Ford Foundation 福特基金會 北京辦事處首席代表

Elizabeth Knup is the head of the Ford Foundation's China office, overseeing all grantmaking in the country from their office in Beijing. Over her distinguished career, she has worked to develop stronger ties between China and the rest of the world in the education, not-for-profit and business sectors.

Before joining the Ford Foundation in 2013, Ms Knup served as Chief Representative of Pearson PLC, one of the world's foremost education and publishing companies. She has lived in China continuously since 1998 and has served on a number of not-for-profit boards, including the Capacity Building and Assessment Center and the Global Environment Institute. She is currently a member of the Board of the National Committee on U.S.-China Relations and the Institute for Sustainable Communities.

Ms Knup earned a BA in political science from Middlebury College. She also holds an MA in Chinese studies from the University of Michigan.

高倩倩女士是福特基金會北京辦事處首席代表,負責基金會在中國的慈善捐助工作。高女士在其傑出的職業 生涯中,致力推動中國與世界各地在教育、非牟利和商業領域建立更加牢固的合作關係。

加入福特基金會前,她是英國培生集團中國辦事處的首席代表,該集團是一家在教育和出版方面居領先地位的跨國公司。高女士自1998年起一直在中國居住工作,期間她曾任多間中國和國際非牟利機構的董事,包括能力建設與評估中心和全球環境研究所。她現在是美中關係全國委員會及美國可持續發展社區協會的董事局成員。

高女士擁有美國米德爾伯裡學院的政治學學士學位,及密歇根大學中國研究中心的碩士學位。

TRACK SESSION I 專題討論(一)

DAY 1 第一天

A. Philanthropy in Youth and Education

青年與教育

Speakers 主講嘉賓: Phyllis Costanza, Ada Wong 黃英琦

Facilitator 主持人: Bryan Wong 王兼揚

Time 時間: 15:00 Venue 地點: S226-227 Our youth are the pillars of our society, supporting its growth and development. The multifaceted nature of the world today demands an informed and skilled citizenry. While education has been one of the most widely funded philanthropic initiatives globally, how can philanthropy in education keep up with the rapidly-changing demands of our global world and stay relevant?

With the help of philanthropists, scholarship schemes have been established to empower underprivileged youth. Young people are also encouraged to explore their talents and unleash their full potential in different disciplines through developmental programmes. This session will highlight philanthropy's role and approach in tackling the key issues surrounding youth and education, whilst featuring successful initiatives that are exemplary in their field.

青年是社會的未來棟樑,是推動社會前進及發展的動力。面對現今多樣化的世界,社會需要學歷與技能兼備的公民。於全球各地,教育一直是獲得最多捐款的項目,慈善機構應如何協助教育界緊貼世界急促的發展?

在慈善家支持下,多個獎學金相繼成立,幫助處於弱勢社群的學生。各式各樣的青年項目協助及鼓勵年輕人發崛自己的才華,盡展潛能。是節將會討論慈善界在青年事務與教育的角色,並會引用業內成功例子,相互參考。



Phyllis Costanza

Phyllis Costanza was appointed CEO of the UBS Optimus Foundation in 2011. Optimus is UBS's in-house Foundation dedicated to helping our clients fund impactful philanthropic programs that improve children's lives globally.

Ms Costanza has been instrumental in reshaping the Foundation's strategy and introducing innovative financing vehicles, like the first Development Impact Bond. Prior to UBS, she was a senior executive and Board Member of the Children's Investment Fund Foundation (CIFF), a UK-based philanthropic organization, linked to the hedge fund TCI. She also has more than a decade of experience as a management consultant, and has worked in the public sector as the Manhattan Representative for New York State Governor Mario Cuomo, advising on policy and politics in Manhattan.

In addition to her role as CEO of the UBS Optimus Foundation, Ms Costanza is also a member of the Boards of both the Power of Nutrition and the Micronutrient Initiative. She holds a Master's in Public Policy from Harvard University's John F. Kennedy School of Government.

Phyllis Costanza於2011年被委任為瑞銀慈善基金會首席執行官。基金會為瑞銀集團旗下的慈善機構,致力為客戶尋找具社會效益的慈善捐助項目,改善世界各地兒童的生活。

Phyllis Costanza於重塑基金會策略及引入創新融資工具方面貢獻良多,包括推出首個發展效益債券(Development Impact Bond)。加入瑞銀前,她曾任與英國對沖基金TCI有聯繫的兒童投資基金會(Children's Investment Fund Foundation)的高級行政專員及董事會成員。她有逾十年管理顧問經驗,過去曾任紐約州州長Mario Cuomo的曼哈頓代表,為該區的施政及政治顧問。除了身為瑞銀慈善基金會的首席執行官,她更身兼Power of Nutrition及Micronutrient Initiative的董事會成員。她擁有哈佛大學甘迺迪政府學院公共政策碩士學位。



Ada Wong 黃英琦

Founder, The Good Lab 好單位 創辦人

Solicitor, educator and social innovator. Founder of The Good Lab, a co-working community and innovation consultancy for social innovation and entrepreneurship development in Hong Kong. Founder of the Hong Kong Institute of Contemporary Culture (HKICC) and the HKICC Lee Shau Kee School of Creativity as a senior secondary school dedicated to education innovation.

Founder of the Make A Difference (MaD) initiative, a platform to groom the next generation of creative leaders and innovative change-makers in Asia. Elected member of the Urban Council and Wan Chai District Council between 1995 and 2008 with the last four years as Chairperson of the Wan Chai District Council.

Ms Wong received her BA (Hons) from Pomona College, California, USA and M Ed from the University of Hong Kong. She is an Honorary Fellow of the Lingnan University and The Education University of Hong Kong.

律師、教育工作者、社會創業者,好單位召集人。好單位是一個共同工作空間,亦是致力倡議和推動香港社會創新及企業發展的創新顧問。

黃英琦創立了香港當代文化中心及香港兆基創意書院 - 香港首間推動創意教育的高中院校。她另創辦了Make A Difference創不同(MaD)。MaD為一個推動創意和創新的平台,致力為亞洲培育新一代創意領袖和革新決策者。在 1995-2008年,黃女士曾出任民選市政局議員、灣仔區議員及四年灣仔區議會主席。

黃女士是美國加州布蒙拿大學榮譽文學士、香港大學教育碩士、嶺南大學及香港教育大學榮譽院士。



Bryan Wong 王兼揚

Executive Manager, Charities (Strategic Planning & Projects), The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善事務高級經理(策略規劃及項目)

Bryan Wong is responsible for strategic planning of The Hong Kong Jockey Club Charities Trust. He is also a director of Social Ventures Hong Kong, a social enterprise investment fund and incubator.

Previously, he was the CEO of Lark Group, a holding company with operation in cinemas, restaurants and consumer products businesses. He has also held various operation and business planning positions at Hong Kong Disneyland, and was a consultant with the Boston Consulting Group (BCG).

Mr Wong holds an MBA from The Wharton School of the University of Pennsylvania, also MSSc and BBA from The Chinese University of Hong Kong.

王兼揚先生負責香港賽馬會慈善信託基金的策略規劃,同時是香港社會創投基金董事。

履任前,王先生為立基集團的行政總裁,管理該集團的電影院、餐飲及消費品業務。他亦曾任職香港迪士尼樂園,負責營運管理及業務策劃,以及於波士頓顧問公司擔任管理顧問。

王兼揚先生為美國賓夕法尼亞大學華頓商學院碩士,香港中文大學社會工作社會科學碩士及工商管理學士。

TRACK SESSION I 專題討論(一)

DAY 1 第一天

B. Role of
Social Innovation
in Creating
Philanthropic
Impact

社會創新 與慈善發展

Speakers 主講嘉賓: Helen Goulden, Kim Salkeld 蘇啟龍

Facilitator 主持人: Louise Pulford

Time 時間: 15:00 Venue 地點: S222-223 The solutions put to use by public and private players to address today's social issues are evolving to encompass innovation as a core value driver. This includes the introduction of Social Impact Bonds (SIBs), the opening of social innovation labs, and the use of open data and layered finance in philanthropy. Social innovation allows philanthropists to expand the frontiers of their impact, creating new tools for more effective and efficient engagement.

This session will discuss the role of philanthropy in social innovation as well as developments in cross-sector collaboration that are generating social impact.

公營及私營機構在回應當下社會議題時,皆以創新作為討論的重點,當中包括引入社會效益債券(Social Impact Bonds)、成立社會創新實驗室(Social Innovation Labs)、引用開放資料及分層融資等方案。社會創新令慈善家得以透過嶄新方法,增加項目的效益和影響力。

是節討論將談及慈善事業於推動社會創新所扮演的角色,及跨界協作如何 誘發更高效益。



Helen Goulden

Executive Director, Innovation Lab of Nesta 英國國家科技藝術基金會 執行總監

Helen Goulden is an Executive Director at Nesta and responsible for leading its Innovation Lab. The Lab's mission is to support and scale innovation for the public good and works across a wide range of topics – everything from innovation in education to resistance to antibiotics.

Ms Goulden previously worked in the private sector developing digital strategies and solutions for global corporate clients. She spent five years in the UK Government developing national and local innovation programmes as well as leading product development for public sector interactive television services.

Helen Goulden是英國國家科技藝術基金會的執行總監,負責領導旗下的Innovation Lab。該部門專責支援及擴大與公共利益相關創新計劃的效益,支援項目涵蓋廣泛,由教育創新到抗生素的抗藥性等醫療項目。

她曾任私營機構為環球企業客戶制訂數碼策略,亦曾就任於英國政府五年,主責推動全國及地區性的創新計劃以及公營電視的互動產品開發。



Kim Salkeld 蘇啟龍

Head of Efficiency Unit, HKSAR Government | 香港特別行政區政府 效率促進組專員

Kim Salkeld is the Head of Efficiency Unit, HKSAR Government and Secretary-General of the Social Innovation and Entrepreneurship Development Fund. The Fund has been established under the Commission on Poverty with the aim of building an ecosystem of support for innovations in business and services that help to address poverty and disadvantage in the community.

Mr Salkeld has been a civil servant in Hong Kong since 1980. He has lived in the UK, Singapore and the US and has a degree in ancient and medieval history.

蘇啟龍先生為香港特別行政區政府效率促進組專員、社會創新及創業發展基金秘書長。基金在扶貧委員會督 導下成立,旨在促進社會創新生態系統發展,令社會創業家茁壯成長,透過創新的業務和服務,扶助貧窮及 弱勢社群。

蘇先生於1980年加入政府成為公務員。他曾居於英國、新加坡和美國,並擁有古代及中世紀歷史學位。



Louise Pulford

Director, Social Innovation Exchange | Social Innovation Exchange 總監

Louise Pulford is the Director of Social Innovation Exchange (SIX). Ms Pulford has been responsible for growing the network over the last 6 years, and worked on the SIX projects since its inception in 2008, and through its incubation at the Young Foundation. She also manages the European consortium of 11 organizations across Europe, which runs the flagship European Commission project -Social Innovation Community, a European network for social innovation. Ms Pulford is a seasoned speaker on social innovation globally, she sits on the Mayor of Seoul's Advisory group for social innovation, and regularly runs social innovation training programmes for universities around the world.

Prior to running SIX, Ms Pulford worked on a variety of projects at the Young Foundation, including coordinating its international work and the development of the UpRising leadership programme – a UK based leadership programme encouraging young people to be more involved in public life and decision making. Prior to that, Ms Pulford worked at a small social issues consultancy firm in Beijing. She has an MSc in East Asian Studies.

Louise Pulford是Social Innovation Exchange (SIX) 的總監,過去6年帶領組織積極擴展機構的人脈網絡。自 2008年起,她一直參與SIX及旗下基金會Young Foundation的項目。她負責管理由11間機構聯合而成的歐洲協會,營運歐洲執行委員會Social Innovation Europe計劃,為歐洲地區建立社會創新網絡。此外,她經常以社會創新為題到世界各地演講,亦會到不同大學定期舉辦社會創新課程。她亦是韓國首爾市市長社創顧問團成員。

加入SIX前,Louise Pulford曾參與多個Young Foundation的項目,包括協調國際事務及發展UpRising領袖計劃,鼓勵英國的青年更積極投入公共事務及政策決定。在此之前,她曾任職於北京一間小型社會事務顧問機構。她擁有東亞研究碩士學位。

TRACK SESSION I 專題討論(一)

DAY 1 第一天

C. Environment and Sustainability 環境與可持續發展

Speakers 主講嘉賓: Richard Brubaker, Cherie Nursalim 林美金 Malini Thadani 唐丹妮

Facilitator 主持人: Lisa Genasci

Time 時間: 15:00 Venue 地點: S224-225 Over half the world's population live in urban areas, consuming 78% of the planet's total energy and producing 60% of its greenhouse gas emissions. The sustainability of our communities, businesses and organisations is key to minimising our impact on the environment and safeguarding our future quality of life.

This session will demonstrate how stakeholders of local, regional and international scope are addressing environmental issues, and the role of philanthropic institutions in influencing the responses. It will also address how capital markets can support resilient cities and communities by promoting economic opportunities to achieve global sustainability.

全球過半人口居住在城市,消耗78%地球資源,同時生產60%溫室氣體。 社區、企業及各機構的可持續性,與我們能否減少對環境的影響,以及保 障未來的生活質素息息相關。

是節討論將展示來自本地、亞洲,以至國際持份者正如何應對不同的環保問題,以及慈善機構對相關議題的角色。討論並會談及資本市場如何透過拓展環保相關的商業活動,達致全球的可持續發展。



Richard Brubaker

Founder, Collective Responsibility | Collective Responsibility 創辦人

Driven by the belief that change begins with a single step, Richard Brubaker has spent the last 15 years in Asia working to engage, inspire and equip those around him to take their first step.

Currently, as the Managing Director of Collective Responsibility, Executive Volunteer of HandsOn China, and a Visiting Professor of Sustainability at the China Europe International Business School (CEIBS), Mr Brubaker is focused on building platforms that promote long term organizational capacity to address the economic, environmental and social hurdles that China faces as the country's economic growth accelerates. To date, Mr Brubaker has overseen the development and execution of more than 200 projects focused on solving the social, environmental and economic challenges that are faced in Asia.

Mr Brubaker is regularly invited to speak at leadership, social innovation and sustainability-focused conferences to speak on issues of social innovation & entrepreneurship, sustainability, corporate social responsibility and leadership.

本著「改變始於一小步」的信念,Richard Brubaker在過去15年在亞洲地區致力啟發和裝備身邊的人邁出各自的第一步。

Richard Brubaker現職Collective Responsibility董事總經理、「牽手·中國」義務行政人員、中歐國際工商學院客席教授,專授可持續發展。他致力建立促進長遠發展及組織能力的平台,協助企業處理隨著中國經濟增長接踵而來的經濟、環境及社會問題。至今,他已經協助及監督逾200個相關亞洲項目。

Richard Brubaker不時獲邀出席有關領導、社會創新及可持續發展的論壇並擔任講者,演講多圍繞社會創新及企業發展、可持續發展、企業社會責任及領導等主題。



Cherie Nursalim 林美金

Vice Chairman, Giti Group | 佳通集團 副主席

Cherie Nursalim is Vice Chairman of Giti Group, a diversified group with real estate development, manufacturing and consumer lifestyle presence partnering with world-renowned brands throughout the Asia Pacific region.

Cherie Nursalim earlier worked as a research associate at the Harvard Business School. She published an award-winning book on an American-Chinese Architect, and was among the co-authors of a book 'Indonesia Matters' published by the World Economic Forum.

She serves on the International and Asia Advisory Boards for Columbia University and MIT Sloan School of Management respectively. Chairman of the United Nations Global Initiative SDSN-SEA, she also serves on the University of Indonesia Research Center for Climate Change and The Science Center Singapore boards. She is founding trustee of China Disabled Persons Foundation Board, China's largest foundation, and is among the founding members of the Institute of Philanthropy Tsinghua University, the Global Philanthropic Circle with Synergos Institute in New York, and co-founded United in Diversity foundation. Cherie Nursalim is a recipient of Baiyulan Award from the Shanghai government and won Ministry of National Development award from Singapore government. She initiated initiatives for HIV AIDS awareness in Indonesia for GT organization which won awards from UNAIDS, International Labor Organization and the Indonesian government. A new Orchid species of Dendrodium was named after her as founding board of 'Gardens by the Bay' Singapore. Ms Nursalim serves on the Executive Board of International Chamber of Commerce, ICC Research Foundation Board and newly launched ICC Academy.

She received her Bachelor in Engineering Science and Economics from Oxford University, her Master's in Business Administration from Columbia Business School and is World Economic Forum Young Global Leader alumni at Harvard Kennedy School.

林美金女士, 佳通集團副主席。集團在中國和東南亞業務涵蓋房地產開發、製造業和零售業等, 在亞太區與世界知名品牌有廣泛合作。

林女士早期在哈佛商學院擔任研究員,她所著的有關中美建築的著作曾獲獎,達沃斯世界經濟論壇也出版過林女士與他人合著的書籍。

林女士是哥倫比亞大學、麻省理工大學斯隆管理學院國際和中國顧問委員會委員。林女士現擔任聯合國的全球 倡議可持續發展行動網絡東南亞網絡(UN SDSN-SEA)主席;印度尼西亞大學氣候變化研究中心董事;新加坡 科學館董事。她同時也是中國殘疾人基金會創始理事;民政部聯同清華大學公益慈善研究院創辦理事;紐約 SYNERGOS 全球慈善協會創始會員及創立了UID 公益基金。林美金女士曾被上海市政府授予白玉蘭獎;新加 坡政府授予發展部貢獻獎;並因在印尼發起普及愛滋病公眾意識活動獲得聯合國愛滋病聯合規劃署、聯合國勞 工組織和印尼政府聯合頒發的獎項。新加坡的濱海灣花園也特別將新蘭花品種以她命名。林女士是國際商會董 事成員,也是國際商會學院理事。

林女士擁有牛津大學工程學和經濟學學士學位,哥倫比亞大學商學院工商管理碩士學位,哈佛大學甘迺迪學院世界經濟論壇青年領袖。



Malini Thadani 唐丹妮

Head of Corporate Sustainability, Asia Pacific, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited 「香港上海滙豐銀行有限公司 亞太區企業可持續發展總監

Malini Thadani started her career as a civil servant of the Indian Revenue Service. She held a wide range of positions in the Finance, Defense and Textile Ministries. Ms Thadani was Head of Communications, Public Policy and Corporate Sustainability with HSBC India until 2012, when she moved to Hong Kong.

"Sustainable businesses and communities for a sustainable future", is the credo that Ms Thadani strives to embed in the strategic business framework of HSBC. As Head of Corporate Sustainability for HSBC in Asia, she helps to manage a sustainability risk framework, identify opportunities for climate business and unlock value by enhancing HSBC's engagement with and support of socio-economic issues around education and the environment, in the 19 markets in Asia where the Bank operates.

Ms Thadani has a Master's Degree in History from Delhi University, India, a Master's Degree in Public Administration from Ohio University, USA and has done the Cycle Special Etranger at the Ecole Nationale d'Administration (ENA) in Paris, France. She serves on the Asia Pacific Board of Junior Achievement, is non-executive Director of the Business Environment Council (BEC), Hong Kong and chairs the BEC's ESG Advisory Group.

唐丹妮女士的第一份工作是在印度税務局任職,並先後分別在財務部、國防部和紡織部出任不同的職位。其後, 唐女士加盟香港上海滙豐銀行有限公司,於印度擔任通訊、公共政策及企業可持續發展總監,直至2012年轉到香港工作。

唐女士一直秉持「以可持續發展企業和社區創造可持續發展的未來」這個信念,並以此融合於滙豐戰略業務架構中。作為滙豐亞太區企業可持續發展總監,唐女士於滙豐亞太區19個市場中,協助管理可持續發展風險、為氣候業務尋找新機遇、並提升滙豐就社會經濟問題,特別是關於教育及環境方面,與各界的協作。

唐女士持有印度德里大學歷史碩士學位及美國俄亥俄州立大學公共行政碩士學位,另在法國巴黎的國家行政學院完成了商業及政府行政課程。唐女士出任多項公職,其中包括:「青年成就組織」的亞太委員會成員:香港商界環保協會非執行理事:香港商界環保協會社會環境及管治顧問小組主席。



Lisa Genasci

CEO and Founder, ADM Capital Foundation | ADM Capital Foundation 首席執行官及創辦人

Lisa Genasci is the CEO of ADM Capital Foundation (ADMCF) which she established ten years ago for the partners of Hong Kong-based investment manager, ADM Capital. The Foundation, with project partners in eight Asian countries, promotes innovative approaches to equity and environmental conservation in Asia. Over the past decade, ADMCF has overseen the allocation of US\$ 20 million toward better air quality in Hong Kong, water security in China, sustainable consumption of seafood, the wildlife trade, forestry conservation/finance and a better quality of life for some of Asia's most underprivileged children. She is also co-chair of the board of Hong Kong-based think tank, Civic Exchange, a director of Angkor Hospital for Children in Siem Reap, Cambodia and a director of China Dialogue. As a co-founder of Hong Kong's Clean Air Network (CAN), she currently serves as an advisor to the CAN board, and she is an advisor to the Washington D.C.-based Ocean Foundation. Prior to ADMCF, she reported for the Associated Press in Brazil and New York, including three years as a financial journalist.

Lisa Genasci 十年前為香港投資公司ADM Capital創立ADM Capital Foundation ,並出任首席執行官。現時,基金會的合作夥伴遍佈亞洲八個國家,致力推廣關注社會公平及環境保育的創新項目。過去十年,基金會負責監管二千萬美元的資金,以提高大眾對香港空氣污染、中國食水安全、可持續漁業及海產食用、野生動物交易、森林保育及融資等議題的關注,亦協助亞洲各地最受忽視的基層兒童改善生活。Lisa Genasci並兼任香港智庫組織思匯政策研究所的董事會聯合主席,同時為柬埔寨暹粒市吳哥窟兒童醫院的總監,及環保資訊網站「中外對話」(China Dialogue)的總監。此外,她是香港健康空氣行動的聯合創辦人和董事會顧問,以及擔任美國華盛頓Ocean Foundation的顧問。在加入ADM Capital Foundation前,她先後出任美國聯合通訊社駐巴西里約熱內盧及美國紐約記者,其中三年專注金融報導。

TRACK SESSION I 專題討論(一)

DAY 1 第一天

D. Role of Philanthropy in Social Investing

慈善投資 與公共事務

Speakers 主講嘉賓: Rosemary Addis, Jaff Shen 沈東曙

Facilitator 主持人: Francis Ngai 魏華星

Time 時間: 15:00

Venue 地點: Theatre 2 演講廳2

Given the limitations of traditional philanthropic efforts in achieving their desired impact, social facilitators are now seeking new tools to maximise their impact. Many investors have become increasingly interested in social enterprises and projects and are actively engaged in their development.

This session will discuss the role of philanthropy in contributing to the social investing space. How does venture philanthropy differ from traditional philanthropy? How does impact investing interact with the social investing space? What is more important in social investing – the rate of financial return, or the rate of social return? The discussion will provide a common ground for sharing expertise on what works in investing for impact.

由於傳統慈善機構面對各種限制,未能達至理想的社會效益,故社會創 投者正尋找新方法,擴展成效。同時,投資者亦對社會企業及創新項目 越來越有興趣,甚至積極參與其發展。

是節將討論慈善事業對社會創投界的影響。社會創投與傳統行善有何不同?創效投資如何與社會創投界互動?就社會創投而言,經濟與社會回報兩者之間那個更為重要?是節討論將會提供一個平台,讓講者分享對於慈善投資的獨特見解。



Rosemary Addis

Founder & Chair, Impact Investing Australia | Impact Investing Australia 創辦人及主席

Rosemary Addis is a global leader and strategist in social innovation and investment. As Executive Director of Impact Strategist she works with business, governments, foundations and strategists globally to find solutions to complex social issues and develop new value creation opportunities. Ms Addis established and chairs Impact Investing Australia and the Australian Advisory Board on Impact Investing. In 2015 she was recognised for her contributions to innovation as one of the AFR/Westpac 100 Women of Influence.

Ms Addis represents Australia on the Global Social Impact Investment Steering Group (previously the G8 Social Impact Investment Taskforce), is a member of the OECD Expert Group on Impact Investment and the NSW Government Social Investment Expert Advisory Group. Ms Addis holds a Law Degree with First Class Honours, the New York Bar, is an internationally accredited broker of cross sector partnerships and an experienced Director. Prior to launching Impact Strategist, she was a partner of law firm Allens-Linklaters, recognised as one of the world's leading lawyers (Chambers Global), established her first business offering shared value advisory in 2003 and held senior executive roles with the Smith Family and the Victorian Premier's Department; established and led the Australian Government's first social innovation unit. Ms Addis is published widely on social innovation and impact investment.

Rosemary Addis是國際級社會創新及創效投資專家。作為Impact Strategist執行總監,她不時與環球商界、政府、基金會,及策略家合作,處理複雜的社會議題,並從中創造效益及新機遇。她身兼 Impact Investing Australian Australian Advisory Board 創效投資組的創辦人及主席。她於2015年獲澳洲金融時報和西太平洋銀行選為「全球百大最具影響力女性」,以表揚她在創新領域的貢獻。

她同時是Global Social Impact Investment Steering Group(前身為全球八大經濟體社會影響力投資專案小組)的澳州代表;經濟合作與發展組織創效投資專家組成員;以及新南威爾斯州政府Social Investment Expert Advisory Group的成員。Rosemary Addis是一級榮譽法律學士及紐約執業大律師。她也是國際認可的跨界別合作中介人,以及經驗豐富的行政人員。在成立Impact Strategist前,她是國際律師事務所Allens-Linklaters的合伙人,被Chambers Global評為全球傑出律師之一。2003年,她成立了第一間公司,就共享價值提供顧問服務;並於兒童慈善機構The Smith Family 和澳洲維多利亞州州長辦公室擔任高級行政人員職務。她亦成立及領導澳洲政府首個社會創新部門。她的著作良多,以論述社會創新和創效投資為主。



Jaff Shen 沈東曙

Jaff Shen is a social investor with tri-sector experience in state-owned enterprise, investment company, and non-profit organizations. In 2002, Mr Shen founded Fuping Development Institute (FDI) and Fuping Social Investment Co., Ltd. to nurture social innovation and promote equal development opportunity in China. During the past decade, Mr Shen manages five award-winning social ventures in vocational training, early childhood education, microfinance and eco-agriculture for low income groups, as well as introduced SVP, a venture philanthropy model to China. Mr Shen is now keen to support the new generation of citizen philanthropists, solution journalists, and researchers, to catalyse social innovation and build the market for positive changes. These ventures and initiatives are currently operating under Leping Social Entrepreneur Foundation as the umbrella organization. In 2012, Fuping Vocational Training School was awarded China Impactful Organization in Urbanization by China International Urbanization Development Strategy Research Committee. In 2014, Mr Shen was named "2014 Chinese Young Leaders" by Southern People Weekly.

Mr Shen holds a B.A. in Oriental Studies and a law degree from Peking University.

沈東曙先生在大型國營企業、投資管理公司、咨詢公司和非營利機構都擁有豐富的工作經驗。作為一位社會企業家,他擅長開發並實施整體戰略規劃,在風險管理方面也頗為精通。

沈東曙先生創辦並管理的三家社會創新支持機構一北京樂平公益基金會、北京富平學校和北京富平(社會)創業 投資公司一通過耐心資本支持,促進行業標杆型社會企業發展並培育社會創新人才成長,致力於促進貧困人口 的規模化福利改善,增加平等發展機會,並最終促進社會公正發展。



Francis Ngai 魏華星

Founder & CEO, Social Ventures Hong Kong | 香港社會創投基金 創辦人及行政總裁

Francis Ngai is the Founder and CEO of Social Ventures Hong Kong (www.sv-hk.org), the first non-profit venture philanthropy organization dedicated to support and nurture social innovation in Hong Kong since 2007. Portfolio social start-ups include Diamond Cab, Green Monday, LightBe affordable housing, RunOurCity, CookConnect and Playtao Education etc.

Prior to this, Mr Ngai was Head of Strategy in a listed technology conglomerate. He is now also a column writer, a public speaker, advocate of Business 2.0 movement and board member of Asia Venture Philanthropy Network.

Mr Ngai was selected as one of the 100 Asia Pioneers by The Purpose Economy in 2014, a Young Global Leader of the World Economic Forum in 2012 and one of Hong Kong's Ten Outstanding Young Persons in 2011

魏華星先生為香港社會創投基金(www.sv-hk.org)之創辦人及行政總裁。成立於2007年的香港社會創投基金是香港首個支援及培育社會創新項目的非牟利慈善創投機構。其支持的社企項目包括「鑽的」無障礙的士、素食環保推廣機構Green Monday、「光房」可負擔房屋、全城街馬、盛食同學會及遊樂道教育等。

此前,魏先生曾於一間上市的電訊集團擔任策略部主管,現為專欄作家、客席講師、亞洲公益創投網絡董事會成員,並積極推廣「企業2.0」商業營運模式。

魏先生於2014年獲The Purpose Economy選為100 Asia Pioneers,並於2012年獲選世界經濟論壇全球青年領袖,以及2011年度香港十大傑出青年。

TRACK SESSION II 專題討論(二)

DAY 1 第一天

E. Leveraging Technology as a Philanthropic Tool

善用科技慈善創新

Speakers 主講嘉賓: Cindy Chow 周駱美琪, Alexandre Mars Nicholas W Yang 楊偉雄

Facilitator 主持人: Bradford Smith

Time 時間: 16:15

Venue 地點: Theatre 2 演講廳2

Today's tech philanthropists are characterised by a venture capital mindset; instead of waiting for potential investors, they are proactively seeking them out. They also tend to be impact-driven and prefer quantifiable, tangible results. This leads to less risk aversion and potentially higher returns, which in turn encourages further giving.

This session will focus on the role of technology and the impact of technological advances on traditional philanthropic processes and capabilities. It will also discuss how institutions can adopt these strategies going forward.

現今科技界的慈善家大都俱備創業家精神,相比靜候投資者接觸,他們更 樂意主動出擊,而且傾向目標為本,以及能夠量化和具體的成果。這種思 量減低了投資風險,提升潛在回報,變相鼓勵更多慈善捐贈。

是節將集中討論科技及科研發展如何影響傳統慈善事業,以及慈善機構如 何能善用科技,推行創新。



Cindy Chow 周駱美琪

Executive Director, Alibaba Hong Kong Entrepreneurs Fund | 阿里巴巴香港創業者基金 執行董事

Cindy Chow is the Executive Director of the Alibaba Hong Kong Entrepreneurs Fund. Cindy joined Alibaba Group in 2007 and has worked in the financial control and planning capacity, most recently as Senior Director of International Finance.

Before joining Alibaba, Cindy has worked in a number of Hong Kong listed companies, specializing in financing and management reporting and planning. Cindy holds a Master of Business Administration and is a certified public accountant.

Through directly investing in young companies and organizing various internship and training programs, Cindy aspires to achieve the mission of the Fund, to help Hong Kong entrepreneurs and young people realize their dreams for a vibrant world city.

周駱美琪女士現為阿里巴巴香港創業者基金執行董事,負責基金的運作。她在2007年加入阿里巴巴,任職阿里 巴巴國際高級財務董事,主要負責集團財務管理和企業規劃。

在加入阿里巴巴前,周女士曾任職於多間香港上市公司,負責融資、企業規劃和財務報告方面的工作。周女士擁有MBA學位,亦是一位註冊會計師。

作為「創業者基金」的負責人,她希望可以透過直接投資初創企業和舉辦不同的培養活動,達成基金的使命,幫助香港的創業者及年輕人實踐抱負,讓香港更充滿活力。



Alexandre Mars

Founder and CEO, Epic Foundation | Epic Foundation 創辦人及首席執行官

Alexandre Mars is a serial entrepreneur and philanthropist. Over the past 15 years, he launched and sold several companies in Europe and the United States in the business and technology sectors. His last two startups, Phonevalley (a mobile marketing agency) and ScrOOn (a social media management system), were sold to Publicis Groupe and Blackberry.

Mr Mars is passionate about fighting inequalities. In 2014, he founded Epic Foundation to bridge the gap between a new generation of individual and corporate donors and organizations supporting children and youth globally. Epic is developing new tools focused on enhancing how donors select, monitor and experience their impact. He is regularly quoted by the Financial Times, Le Monde and Bloomberg. He has been invited to share his mobile/digital and philanthropic vision at a variety of events. He is an active member of the Global Philanthropists Circle at Synergos, Young Presidents' Organization and Nexus.

A longstanding member of the technology community, Mr Mars continues to invest in high-growth technology companies through his family office Blisce/, including Spotify, Pinterest and Blablacar.

企業家及慈善家Alexandre Mars於過去15年間,在歐美成立及出售數家商業及科技公司。他最新成立的兩間公司:流動網絡市場推廣公司Phonevalley及社交媒體管理系統ScrOOn,分別售予陽獅集團(Publicis Groupe)及黑莓公司(Blackberry)。

他熱衷改善社會不公,2014年成立了基金會Epic Foundation,連結新世代的個人及企業捐贈,援助世界各地有需要的兒童及青年。基金會致力研發合適工具,協助捐款者篩選、監察,以及了解項目的成效。他的言論屢次獲金融時報、世界報及彭博等傳媒機構引用,並多次獲邀在不同活動中分享他對於流動數碼及慈善事業的悉見。同時,他為Synergos全球慈善家協會(Global Philanthropists Circle at Synergos)、青年總裁協會(Young Presidents' Organization)及Nexus 的活躍成員。

作為科技界的一份子,他持續透過家族公司Blisce/ 投資高增長科技公司,包括Spotify、Pinterest及Blablacar。



Nicholas W Yang 楊偉雄

Secretary for Innovation and Technology, HKSAR Government | 香港特別行政區 政府創新及科技局局長

Nicholas W Yang is Secretary for Innovation and Technology of the fourth-term Government of the Hong Kong Special Administrative Region since 2015. The Innovation and Technology Bureau is responsible for policy matters on information technology, as well as innovation and technology.

Mr Yang worked as a senior design engineer for Intel Corporation in 1978 and subsequently as a strategic management consultant for Bain & Company. Returning to Hong Kong in 1983, he joined Shell Electric Mfg. (Holdings) Limited as its Executive Director and Deputy Group Managing Director. He was senior consultant and director of several venture capital and private equity investment firms in 2002. Mr Yang was later appointed as the Chief Executive Officer of the Hong Kong Cyberport Management Company Limited in 2003 and was an Executive Vice President of the Hong Kong Polytechnic University from 2010 to February 2015. In March 2015, he was appointed as Advisor on Innovation and Technology to the Chief Executive of the HKSAR, and a Non-official Member of the Executive Council which is the Chief Executive's top advising body.

Mr Yang graduated in 1977 from the California Institute of Technology with a Bachelor of Science in Electrical Engineering and Applied Mathematics. He pursued further studies in Stanford University and obtained a Master of Science degree in Electrical Engineering in 1978 and a Master of Business Administration degree in 1982.

楊偉雄先生於2015獲委任為香港特別行政區第四屆政府創新及科技局局長。創新及科技局負責的政策範疇,包括資訊科技和創新及科技。

楊先生於1978年加入英特爾公司任職高級設計工程師,其後在Bain & Company任職策略管理顧問。1983年回到香港後,他加入蜆殼電器工業(集團)有限公司任職執行董事及集團副董事總經理。他於2002年出任多家創業投資公司和私募基金投資公司的高級顧問及董事。楊先生於2003年獲委任為香港數碼港管理有限公司行政總裁,並於2010年至2015年2月出任香港理工大學行政副校長。2015年3月,他獲香港特別行政區行政長官委任為創新及科技顧問,以及行政會議—行政長官的最高諮詢機關—的非官守議員。

楊先生1977年畢業於美國加州理工學院,取得電機工程及應用數學學士學位。其後,他分別於1978年及1982 年獲得美國史丹福大學頒授電機工程碩士學位及工商管理碩士學位。



Bradford Smith
President, Foundation Center 基金會中心 總裁

Bradford K. Smith is president of Foundation Center, the leading source of information about philanthropy worldwide. Foundation Center maintains the most comprehensive database on U.S. and, increasingly, global grant-makers - a robust, accessible knowledge bank for the sector, together with research, education and training programmes designed to advance knowledge of philanthropy at every level.

Before joining the Foundation Center in 2008, Mr Smith was president of the Oak Foundation in Geneva, Switzerland, a major family foundation with programmes and grant activities in 41 countries on five continents. With the Ford Foundation, he worked as representative in Brazil before becoming vice president in the New York headquarters, responsible for the global Peace and Social Justice programme. Mr Smith has devoted his entire career to the philanthropic and non-profit sectors and serves on the board of directors of the Tinker Foundation and the advisory board of the United Nations Trust Fund for Human Security.

Bradford K. Smith是基金會中心的總裁。基金會中心除了是首屈一指的全球慈善數據儲存庫,擁有全美國最完整的捐助數據,並積極加入國際社會捐助數據;更透過研究、教育及培訓,進一步推廣公益慈善活動。

他於2008年加入基金會中心,在此之前曾在瑞士日內瓦的家族基金會Oak Foundation擔任總裁。該基金會活動遍佈全球五大洲共41個國家。他亦曾是福特基金會的巴西代表,及後成為紐約總部的副總裁,負責環球Peace and Social Justice 項目。他全身投入公益慈善事務,除了基金會中心,亦為另一基金會Tinker Foundation擔任董事,以及參與聯合國人類安全信託基金諮詢委員會的工作。

TRACK SESSION II 專題討論(二)

DAY 1 第一天

F. Cities and Ageing 城市與 人口老齡化

Speakers 主講嘉賓: Rhoda Au, Laurence Lien 連宗誠 Terry Lum 林一星

Facilitator 主持人: Jonathan Chang

Time 時間: 16:15 Venue 地點: S226-227 Globally, one out of eight people will be over the 65-year age threshold by 2030. Hong Kong itself is estimated to see its elderly population double in the next 20 years. The World Health Organization (WHO) defines "age-friendly cities" as those that promote age-friendly culture by optimising opportunities for health, participation and security. In 2010, WHO stated that "Making cities age-friendly is one of the most effective policy approaches to responding to demographic ageing."

This session will address critical issues faced by ageing populations. It will also illustrate the role of philanthropy in bringing about cross-disciplinary knowledge sharing and community engagement for age-friendly cities.

2030年,全球八分一人口將年逾65歲。而香港的老年人口在20年後亦會較現時多一倍。根據世界衞生組織,「長者及年齡友善城市」就是那些致力提倡長者及年齡友善文化,積極保障長者健康、社區參與度及生活安全的城市。世衞在2010年亦表示,「建立長者及年齡友善城市為應對人口老齡化的最有效政策之一。」

是節將會論及人口老齡化引申的重要議題,並會闡述慈善界,如何匯聚不同界別分享專業知識,推動社會共建長者及年齡友善城市。



Rhoda Au

Director of Neuropsychology for the Framingham Heart Study (FHS), Alzheimer's Disease Center 阿爾茨海默氏症中心弗蘭明漢心臟研究計劃 神經心理學總監

Dr Rhoda Au is Professor of Anatomy & Neurobiology, Neurology and Epidemiology at Boston University Schools of Medicine and Public Health and Senior Investigator/Director of Neuropsychology at the Framingham Heart Study (FHS) and the Alzheimer's Disease Center global outreach and technical innovation leader. Her primary research focus is cognitive aging, with particular emphasis on identifying preclinical neuropsychological indices of risk for Alzheimer's disease and other neurodegenerative disorders.

Dr Au also has an MBA and is developing the Aging Well Institute, a transformative platform designed to catalyze groundbreaking discoveries for chronic disease prevention, inform policies for reducing economic costs and healthcare burden generally associated with advancing age, and identify determinants of sustaining lifelong physical, cognitive and mental health.

Dr Rhoda Au為波士頓大學醫學院及公共衞生學院的解剖及神經生物學、腦神經科及流行病學教授,以及弗蘭明漢心臟研究計劃高級研究員及總監。她帶領阿爾茨海默氏病中心(Alzheimer's Disease Center),將疾病資訊作環球推廣,革新醫療科技。她早期專注於研究認知老化,尤其著重辨識早期臨床神經心理疾病癥狀,以盡早診斷潛在阿爾茨海默氏症或其他神經退化性疾病。

Dr Rhoda Au同時持有工商管理碩士學位,積極投入Aging Well Institute的發展,提供一個嶄新的平台,以啟發慢性疾病治療方法,取得突破研究:並建議舒緩長者醫療負擔的政策;以及發崛有助維持長遠生理、認知及心理健康的決定因素。



Laurence Lien 連宗誠

CEO, Asia Philanthropy Circle | Asia Philanthropy Circle 首席執行官

Laurence Lien is the Co-Founder and CEO of the Asia Philanthropy Circle, a new non-profit initiative that convenes Asian philanthropists to learn, collaborate and catalyse new social interventions. He is also the Chairman of Lien Foundation and the Community Foundation of Singapore and Board Member of the Lien Centre for Social Innovation at the Singapore Management University; CEO of the National Volunteer & Philanthropy Centre in Singapore from 2008-2014; Founder of the Community Foundation of Singapore; and previously served in the Singapore Government. He holds degrees from Oxford University, the National University of Singapore, and Harvard University's Kennedy School of Government. Awarded the Eisenhower Fellowship in 2010.

連宗誠先生是Asia Philanthropy Circle的共同創辦人兼首席執行官。Asia Philanthropy Circle是一個非牟利的社會創新平台,旨在聚集亞州的慈善家共同學習和合作,藉以促進亞洲地區的公益慈善發展。他亦是連氏基金會與新加坡公益基金的主席及新加坡管理大學連氏社會創新中心董事。

連先生在創辦新加坡社會基金會的同時,亦在2008至2014年間擔任新加坡全國志願服務與慈善中心的行政總裁。在從事非牟利工作之前,連先生在新加坡政府任職。他分別於英國牛津大學、新加坡國立大學及哈佛大學甘迺迪政府學院獲得學位。連先生於2010年獲授予Eisenhower Fellowship。



Terry Lum 林一星

Head and Professor, Department of Social Work and Social Administration, The University of Hong Kong 「香港大學 社會工作及社會行政學系主任及教授

Terry Lum is Henry G Leong Professor in Social Work and Social Administration; Head and Professor of the Department of Social Work and Social Administration at The University of Hong Kong. He is also an elected Fellow of the Gerontological Society of America. Before joining The University of Hong Kong, he was an Associate Professor at the School of Social Work at the University of Minnesota. Professor Lum is an expert in long term care and in ageing policy. He received his Bachelor's degree in Economics and his Master's degree in Social Work from The University of Hong Kong. He earned his Ph.D. degree in social work from the Washington University in St. Louis, with special focus on gerontological social work and policy research. Before joining the academia, Prof. Lum worked as a social worker in both Hong Kong and the United States.

林一星教授是梁顯利基金社會工作及社會行政學教授,兼香港大學社會工作及社會行政學系系主任及教授,同時是美國老年學會會員。加入香港大學前,他於明尼蘇達大學社會工作學院擔任副教授。林教授是長期護理及老年政策專家。他於香港大學獲得經濟學士學位及社會工作碩士學位,並於美國聖路易斯華盛頓大學取得社會工作博士學位,擅長老年學社會工作及政策研究。投身學院前,林教授曾分別於香港和美國任職社工。



Jonathan Chang

Executive Director, Lien Centre for Social Innovation | 連氏社會創新中心 執行總監

Jonathan Chang is the Executive Director of Lien Centre for Social Innovation and an Adjunct Professor of Social Entrepreneurship at Singapore Management University (SMU), with interests in entrepreneurship, social policy, and government. He pioneered Ashoka Changemaker Campus accreditation for SMU, the first and only university in Asia to receive the honor. Mr Chang is the Harvard Kennedy School Ambassador to Singapore, and a member of HKS Alumni Board of Directors.

Prior to Singapore, Mr Chang founded and co-founded four startups across multiple industries in Silicon Valley and Manhattan. Most recent venture was founding OhMyGreen, a social enterprise, data-driven, organic and non-GMO food-focused wellness platform in California. As a Fellow at The Earth Institute of Columbia University, Mr Chang taught and conducted research on entrepreneurship as a tool for social change in Rwanda. His other research includes a case study on entrepreneurship in rural India for Stanford, a case study on a social enterprise in Bali for SMU, and a book on government and innovation with former Prime Minister of Finland.

Mr Chang earned his degrees from UC Berkeley, Stanford Graduate School of Business, and Harvard Kennedy School of Government. He received Stanford's Miller Social Change Leadership Award, and was selected as the Harvard Law School's Digital Problem Solving Initiative Fellow.

Jonathan Chang為連氏社會創新中心執行總監及新加坡管理大學副教授,專注企業、社會政策及政府議題。他 更帶領新加坡管理大學成為首間獲社會創新教育網絡Ashoka Changemaker Campus認證的亞洲院校。他同時是 哈佛大學甘迺迪學院校友會董事、學院駐新加坡大使。

他曾在美國矽谷和曼哈頓創辦或合辦四間不同行業機構,包括新近成立的社企OhMyGreen,一個位於加州,以數據分析主導,關注有機及非基因改造食品的健康生活平台。作為哥倫比亞大學地球研究所的一員,他透過倡導創業及相關研究,為盧旺達社會帶來改變。其他研究包括為史丹福大學進行的印度鄉郊創業個案研究;為新加坡管理大學進行有關峇里島一間社會企業的個案研究;並與前芬蘭總理合著有關政府與創新的書籍。

Jonathan Chang分別從加州大學柏克萊分校、史丹福商學研究所及哈佛大學甘迺迪政府學院獲得學位。此外,他獲史丹福大學頒發Miller Social Change Leadership Award,亦被哈佛法學院獲選為Digital Problem Solving Initiative Fellow。

TRACK SESSION II 專題討論(二)

DAY 1 第一天

G. Health and Cities' Resiliency

醫療與都市復原力

Speakers 主講嘉賓: Ashvin Dayal, Donald Li 李國棟 Alexander Ng 吳文達

Facilitator 主持人: Ashish Jha

Time 時間: 16:15 Venue 地點: S224-225 Cities are more exposed to natural and man-made risks than rural areas. Disaster response and preparedness are fundamental to ensuring the sustainable well-being of urban populations. In the future, innovative designs for urban areas will be key to creating resilient spaces where public health, social connections and equity are core objectives to achieving sustainable and scalable impact.

This session will map the landscape of health and resiliency in cities, highlighting challenges and opportunities for heightening their ability to anticipate crises proactively. It will also discuss how cities can design built-in resiliency through thoughtful policies.

城市比郊區更易受天然及人為災害威脅。若要保障都市人口的可持續性,充分的災害應對準備至為重要。在未來,創新的都市設計將成關鍵,以提供空間推動公眾健康及公平共融社會,發揮持續及顯著的影響。

是節將描繪出衞生及城市復原力的現況,指出未來可見的挑戰與機遇,以提升防災能力;並討論如何透過適切的政策,建立都市復原能力(built-in resiliency)。



Ashvin Dayal

Associate Vice President & Managing Director, Asia, The Rockefeller Foundation | 洛克菲勒基金會 亞洲區副總裁及董事總經理

Ashvin Dayal joined the Rockefeller Foundation in 2008. As Associate Vice President & Managing Director, Asia, he manages the Foundation's regional office based in Bangkok. He leads a major initiative aimed at building the capacity of cities to cope with the effects of climate change (Asian Cities Climate Change Resilience Network) as well as the Foundation's Smart Power for Rural Development initiative aimed at scaling up decentralized renewable energy solutions for off-grid rural communities. Mr Dayal also oversees the Foundation's global goals of building greater resilience and advancing more inclusive economies.

Before joining the Foundation, Mr Dayal held various leadership roles over fifteen years with the British development organization Oxfam Great Britain. He holds a bachelor's degree from the School of Oriental and African Studies at London University and a master's degree from the School of Advanced International Studies at Johns Hopkins University. In addition to India, Thailand and the UK, he has lived in Israel and the United States.

Ashvin Dayal於2008年加入洛克菲勒基金。作為副總裁及亞洲地區董事總經理,他管理基金會位於泰國曼谷的亞太區總部辦公室的運作。透過領導亞洲城市應對氣候變化彈性網絡(Asian Cities Climate Change Resilience Network),他致力提升城市應對氣候變化的能力,及帶領洛克菲勒基金會Smart Power for Rural Development項目,為沒有連接電網的鄉郊地區提供再生能源發電支援。此外,他亦監督基金會增加城市復原力及提倡包容經濟的進程。

加入洛克菲勒基金前,他曾任職於英國援助組織樂施會,擁有逾十五年領導經驗。他是倫敦大學東方及非洲研究學院的學士,及約翰霍普金斯大學School of Advanced International Studies的碩士。他先後在印度、泰國、英國、以色列及美國居住。



Donald Li 李國棟

Chairman, Bauhinia Foundation Research Centre | 智經研究中心主席

Dr Donald Li is the Chairman of the Bauhinia Foundation Research Centre, an independent policy think tank. Besides being in active practice as a family doctor, Dr Li dedicates much of his professional time to academic, teaching and community work. He is also active member of many Hong Kong governmental and public health bodies. Dr Li is the Chairman of Hong Kong Sheng Kung Hui Welfare Council and the Honorary Secretary of St John's Ambulance Council. He is an Honorary Steward of The Hong Kong Jockey Club. He is a member of the Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies and a Vice President of the Council for the Promotion of Guangdong-Hong Kong-Macao Cooperation.

Medically, Dr Li is the President of the Hong Kong Academy of Medicine, and also the Chairman of the governing committee of the Hong Kong Jockey Club Disaster Preparedness and Response Institute of the Academy (HKJC DPRI). Dr Li is the Honorary Treasurer and member-at-large of the World Organization of Family Doctors (WONCA) World Executive Council and Censor of the Hong Kong College of Family Physicians.

李國棟醫生,獨立政策智庫智經研究中心主席。除了是一名家庭醫生,李醫生在學術、教育、社區工作均貢獻良多,同時是香港政府及公共醫療界的活躍成員。身兼香港聖公會福利協會主席、香港聖約翰救護機構名譽秘書長、香港賽馬會名譽董事。此外為全國港澳研究會會員、粵港澳合作促進會副主席。

在醫學方面,李醫生為香港醫學專科學院主席和該學院成立的香港賽馬會災難防護應變教研中心(HKJC DPRI)的管治貿委員會主席。李醫生擔任世界家庭醫學組織(WONCA)行政會成員兼名譽司庫及香港家庭醫學學院學院審核員。



Alexander Ng 吳文達

Deputy Director, China Country Office, Health Innovation & Partnership, Bill & Melinda Gates Foundation 比爾及梅琳達 • 蓋茨基金會 北京辦事處副主任

Dr Alexander Ng leads a team that works to build health partnerships with key stakeholders in China, including the Chinese government, the private sector and global health actors. Their aim is to identify, develop and deliver high-quality, low-cost health products for use in developing countries, in order to tackle endemic diseases and other urgent health needs. Dr Ng's team also works with local partners to design and deliver programs that address domestic health challenges such as TB and primary care.

Dr Ng joined the foundation in 2015 after 9 years at McKinsey & Co., where he was an Associate Partner. From 2011 to 2015, Dr Ng co-led McKinsey's Healthcare System & Services Practice and Corporate Finance Practice in China, where he served public, private and social sector clients on strategy, health system reform, operations transformation and investments.

Dr Ng completed his undergraduate and medical studies at the University of Auckland, New Zealand, and a postgraduate diploma in Health Informatics at the University of Otago, New Zealand. From 2004 to 2005 he served as Chief Resident at Auckland's Middlemore Hospital, before beginning an MPH in Health Policy and Management at the Harvard School of Public Health.

Since 2010, Dr Ng has served as Honorary Assistant Professor of the School of Public Health at the University of Hong Kong and he has also been a Council Member of Hong Kong Council of Smoking and Health since 2012.

吳文達醫生領導的團隊負責與中國政府 · 私營機構和全球健康夥伴合作 · 針對發展中國家的需求研究高品質 · 低成本的醫療產品 · 以應對傳染性疾病及其他威脅貧困人口健康的重大挑戰 · 他的團隊還積極與中國本地合作夥伴攜手規劃並實施疾病防控方案 · 如結核病防控與基層醫療等 · 以支援中國應對國內的公共衞生挑戰 ·

吳文達醫生於2015 年加入蓋茨基金會 , 此前他在麥肯錫公司擔任全球副董事合夥人職務 。 吳醫生於2006年加入麥肯錫,並在2011年到2015 年間擔任麥肯錫在大中華醫療業務和企業投資與併購業務的聯席領導人。 在此期間,他為公共、私營和社會組織提供戰略、醫療系統改革、營運轉型以及投資方面的諮詢服務。

吳文達醫生在紐西蘭奧克蘭大學完成了醫學課程,並在紐西蘭奧塔哥大學獲得醫學資訊學碩士學位。2004至2005年,吳醫生在奧克蘭米德摩爾 (Middlemore) 醫院擔任住院總醫師。2006年,他在哈佛大學公共衞生學院獲得公共衞生碩士學位。

自 2010 年起 · 吳醫生在香港大學公共衞生學院擔任名譽助理教授 · 2012年起 · 他成為香港吸煙與健康委員會成員 ·



Ashish Jha

Director, Harvard Global Health Institute | 哈佛大學全球健康研究所 總監

Dr Ashish K. Jha, M.D., M.P.H. is Director for the Harvard Global Health Institute, K.T. Li Professor of Health Policy at the Harvard T.H. Chan School of Public Health, Professor of Medicine at Harvard Medical School, and a practicing Internal Medicine physician at the VA Boston Healthcare System.

Dr Jha received his M.D. from Harvard Medical School and trained in Internal Medicine at the University of California, San Francisco where he also served as Chief Medical Resident. He completed his General Medicine fellowship from Brigham and Women's Hospital and Harvard Medical School and received his M.P.H. from Harvard T.H. Chan School of Public Health.

Dr Jha's major research interests lie in improving the quality and costs of healthcare with a specific focus on the impact of policy efforts. His work has focused on a broad set of issues including transparency and public reporting of provider performance, financial incentives, health information technology, and leadership, and the roles they play in fixing healthcare delivery systems.

As Director of HGHI, Dr Jha leads research and global convening efforts on critical global health issues, including Pandemics and Health Security, Climate Change and Global Health, and Global Health Quality.

Ashish K. Jha為哈佛大學全球健康研究所總監,哈佛公共衞生學院的衞生政策教授(K. T. Li. Professor of Health Policy),哈佛醫學院教授及波士頓醫療保健系統(VA Boston Healthcare System)執業內科醫生。

他於哈佛醫學院取得醫學博士學位,受訓於加州大學舊金山分校內科部,並被委任為首席駐校醫生。他於 Brigham and Women's Hospital及哈佛醫學院獲頒普通科院士,並於哈佛公共衞生學院獲頒公共衛生碩士。

他主要研究如何透過公共政策,改善醫療衞生質素及成本效益。研究範圍包括服務提供者質素的報告機制及 透明度、財政誘因、健康資訊科技,以及業界領袖如何透過其影響力改善醫療系統等。

作為哈佛大學全球健康研究所的總監,他主導研究及倡導環球共同應對關鍵衛生議題,包括流行病及健康安全、氣候變化與健康,以及全球健康質素。

TRACK SESSION II 專題討論(二)

DAY 1 第一天

H. Public-Private Partnerships to Scale Impact

公私合作 以擴大效益

Speakers 主講嘉賓: Paul Carttar, Leong Cheung 張亮 Peter Yates

Facilitator 主持人: Kriss Deiglmeier

Time 時間: 16:15 Venue 地點: S222-223 Philanthropic foundations have long engaged in public-private partnerships (PPPs). These aim to provide a neutral environment for governments to collaborate with the private sector, NGOs and individuals in ways otherwise not possible. The trend of increasing PPPs in both developed and developing regions attests to the potential of such collaborations to create and scale social impact.

This session will showcase the role of public-private partnerships in scaling solutions for social impact to address urban issues. In particular, the speakers will examine challenges and opportunities for PPPs in the philanthropic context.

慈善基金會一向積極推動公私營合作,目標是提供一個中立的環境,讓政府、商界、非牟利組織及獨立人士互相協作。不論在已發展或發展中地區,公私營合作的例子都愈見普遍,證明跨界合作有助創造及擴大社會效益。

是節將展示公私合作如何擴大社會效益,回應城市社會議題。同時,亦會闡述公私合作模式下,慈善界面對的機遇與挑戰。



Paul Carttar

Founding Director, US Social Innovation Fund US Social Innovation Fund 創始總監

Paul Carttar is an independent consultant as well as senior advisor to and co-founder of The Bridgespan Group. His work focuses on social innovation, enhancing the effectiveness of philanthropy, and scaling solutions that work.

Mr Carttar brings more than thirty years of experience across the public, private, and nonprofit sectors to his work. He recently served as the initial director of the Social Innovation Fund (SIF), a priority program of the Obama Administration that has mobilized nearly a half-billion public and private dollars to grow promising nonprofits with evidence of impact in low-income communities. Prior to the SIF, Mr Carttar was an executive partner with New Profit, Inc., working with entrepreneurial nonprofits to expand their scale and impact. Previously, he was chief operating officer for the Ewing Marion Kauffman Foundation, one of the nation's most innovative private philanthropies, where he oversaw all program activities. Mr Carttar also spent several years with Bain & Company, the international corporate consulting firm, and held executive positions in two private, venture-capital funded companies in the healthcare industry.

Mr Carttar is a frequent writer and speaker on social innovation and other nonprofit issues, including delivering keynote addresses at conferences in Beijing, China; Mumbai, India; Kaliningrad, Russia; Dublin, Ireland; Singapore, and Seoul, South Korea. Mr Carttar graduated with highest distinction from the University of Kansas with a B.A. in Economics and English and received his M.B.A. from Stanford University's Graduate School of Business.

Paul Carttar 現為獨立顧問,以及非牟利策略諮詢機構The Bridgespan Group聯合創辦人及高級顧問,專注於社會創新,提升慈善工作效益及解決方案效能。

Paul Carttar有三十年公營、私營及非牟利等各個界別的工作經驗,是美國社創基金US Social Innovation Fund 創始總監。該基金由奧巴馬政府成立,合共籌募逾5億美元捐款給多個非牟利機構,改善低收入社區的生活狀況。加入基金前,他曾任New Profit, Inc.的管理合夥人,協助非牟利初創企業擴大其效益。此前,他曾任美國最大私人基金會之一的考夫曼基金會(Ewing Marion Kauffman Foundation)營運總監,主責監察項目運作。他亦曾就職於國際顧問機構貝恩公司,以及先後於兩間獲創投資助的私人健康護理公司任職行政人員。

Paul Carttar是著名作家及演講家,善於發表社會創新及慈善事務等議題,曾於中國北京、印度孟買、俄羅斯加里寧格勒、愛爾蘭都柏林、新加坡及南韓首爾等的論壇擔任主講嘉賓。他於堪薩斯大學以最高榮譽畢業,為經濟及英文文學士,亦是史丹福商學研究所工商管理學碩士。



Leong Cheung 張亮

Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 「香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監

Leong Cheung joined The Hong Kong Jockey Club as the Executive Director, Charities and Community in 2014.

Mr Cheung has an MBA from Harvard Business School and a Bachelor of Business Administration from the Chinese University of Hong Kong (CUHK). He joined Bain Capital in 2008 and was their Operating Partner. Prior to that, he was Managing Director of Global Sourcing & Supply Chain at Esquel Group, the founder and CEO of an education related Internet venture, CampusAll, in Mainland China, and a senior consultant at the Boston Consulting Group.

Mr Cheung has always been active in public services. He started working on charities and community related work while at Esquel. He helped the firm set up an education foundation in Xinjiang in 2002, building schools and libraries in the rural areas. He is currently Chairman of RunOurCity, an innovative social enterprise he co-founded with the aim of transforming life through running.

張亮先生於2014年加入香港賽馬會,擔任慈善及社區事務執行總監。

張先生是哈佛大學商學院工商管理學碩士,亦擁有香港中文大學工商管理學學士資格。他於2008年加盟貝恩 資本,並成為該公司的合伙人。在加盟貝恩資本之前,張先生曾擔任溢達集團全球採購及供應鏈部門的董事 總經理、國內互聯網企業全校網創辦人兼行政總裁,以及波士頓顧問集團高級顧問。

張先生一直熱心公益,他任職溢達集團期間,已開始從事與慈善及社區有關的工作,並曾協助該公司於 2002年在新疆成立教育基金,用以資助農村地區興建學校及圖書館。張先生亦是創新社會企業全城街馬 (RunOurCity) 創辦人之一,並兼任主席,該企業的宗旨是藉跑步為生命帶來正面改變。



Peter Yates

Chairman, Shared Value Project | Shared Value Project 主席

Peter Yates is Deputy Chairman of The Myer Family Investments and a Director of AIA Australia. He is Chairman of the Royal Institution of Australia, the Australian Science Media Centre, the Faculty of Business and Economics at Melbourne University, The Royal Children's Hospital Foundation, the Shared Value Project, Deputy Chairman of Asialink, Director of the Royal Children's Hospital, the Centre of Excellence for Quantum Computation and Communication Technology at UNSW, the Australian Chamber Orchestra and the NHMRC Centre for Personalised Immunology at ANU.

In 2004 Mr Yates co-founded and served until 2007 as CEO of Oceania Capital Partners, one of Australia's largest listed PE funds. From 2001 he was Managing Director of Publishing and Broadcasting Limited where he was responsible for repositioning PBL from traditional media into a new media and gaming enterprise. Until 2001 he was Executive Director at Macquarie Bank. He holds a Doctorate from Murdoch University, a Masters from Stanford University and a Commerce degree from Melbourne. He speaks Japanese, having studied at Keio University.

Mr Yates has also been a director of Crown, Foxtel, The Nine Network, Ninemsn, ticketek, Veda, the National Portrait Gallery, The Melbourne International Arts Festival, Centre for Independent Studies, MOKO.mobi and the Australia-Japan Foundation.

Peter Yates身兼The Myer Family Investments副主席和澳洲友邦保險董事。他同時是Royal Institution of Australia、澳洲科學媒體中心(Australian Science Media Centre)、墨爾本大學商業與經濟學院、皇家兒童醫院基金會(The Royal Children's Hospital Foundation),以及Shared Value Project的主席。此外,他亦為Asialink副主席,以及皇家兒童醫院、新南威爾斯大學量子計算和通信技術卓越研究中心、澳洲室樂團,和澳洲國立大學國家健康與醫學研究理事會個人化免疫學中心的董事局成員。

2004年,他與友人共同創立澳洲最大私募基金之一Oceania Capital Partners,並出任首席執行官至2007年。由2001年起,他擔任澳洲出版廣播有限公司(Publishing and Broadcasting Limited)的董事總經理,將公司從傳統媒體重新定位為新媒體和遊戲企業。他亦曾任職於麥格理投資銀行,一直擔任執行總監至2001年。擁有梅鐸大學(Murdoch University)博士學位、史丹福大學碩士學位,以及墨爾本大學商業學士學位,並曾就讀慶應義塾大學(Keio University),精通日語。

此外,Peter Yates是皇冠集團(Crown)、澳洲付費電視 Foxtel、澳洲第九頻道電視台、線上新聞網站 Ninemsn、售票公司ticketek、信用卡數據公司Veda、國家肖像美術館、墨爾本國際藝術節、澳洲公共政策智庫 Centre for Independent Studies、手機應用程式MOKO.mobi 和澳洲日本國際交流基金會的董事局成員。



Kriss Deiglmeier

CEO, Tides Foundation | Tides Foundation 首席執行官

Kriss Deiglmeier has more than 20 years of senior executive experience that spans business, social enterprise, nonprofit, academic and philanthropic sectors. She is recognized as a pioneer in the field of social innovation and has presented nationally and internationally on social innovation, social entrepreneurship, design thinking and public-private partnerships as well as guest-lectured at myriad universities around the world.

Before joining Tides, Ms Deiglmeier was the founding Executive Director for the Center for Social Innovation (CSI) at Stanford. She established CSI as a global leader in the emerging social innovation field. Ms Deiglmeier worked as an Advisor to the Stanford Institute for Innovation in Developing Economies while living in Myanmar in 2013.

Ms Deiglmeier has written and published leading thought pieces on social impact. Her most recent publication is a book chapter, "Social Entrepreneurship and Social Innovation: What's New, and Why is it Important?" in The Real Problem Solvers.

Ms Deiglmeier received her BA from the University of Washington, and her MBA from UC Berkeley.

Kriss Deiglmeier擁有逾廿年行政經驗,涉及商業、社會企業、非牟利機構、學術及慈善界別。她被業界視為推動社會創新的旗手,曾於美國及國際會議上,就著社會創新、社會企業、設計思維和公私合作模式等議題作演説。她也為世界各地多間大學擔任客席講師。

加入Tides Foundation前,她是史丹福大學管理學院社會創新中心的創始執行總監,帶領中心成為全球新興社會創新的代表。2013年居於緬甸時,她出任史丹福創新發展經濟研究所顧問。

她曾發表多份具前瞻性的文章,探討社會效益。最新發表的文章為「Social Entrepreneurship and Social Innovation: What's New, and Why is it Important?」,收錄於The Real Problem Solvers 一書。

Kriss Deiglmeier是華盛頓大學文學士,及加州大學柏克萊分校的工商管理碩士。

CLOSING REMARK 閉幕致辭

DAY 1 第一天

Day 1 has been filled with insights as to how philanthropy can contribute to the life of cities. Be it via education, health, environment or public-private partnerships, philanthropy can play the key role in creating better living and working environments. The concept of shared value is crucial as it sheds light on the fact that everyone can reap benefits from the interplay and synergies between the public, private and non-profit sectors.

This session will summarise the main lessons of the day. Using Ms Helen Cadbury's compelling personal experience in fighting inequality and building resilient communities, it will look ahead and link the main findings of Day 1 with the expectations of Day 2.

論壇首日集中討論慈善事業就建設美好城市可作出的貢獻。無論在教育、衞生、環境、公私合作等方面,慈善事業都能扮演創造更合適居住及工作環境的關鍵角色。而共享價值提倡的公、私及非牟利界別合作,亦讓所有市民受惠。

Helen Cadbury將於閉幕致辭分享個人對抗社會不公及建設社區復原力的經驗;並總結首日的討論要點,連結次日論壇活動內容。

Time 時間: 17:30

Venue 地點: Convention Hall 會議廳



Helen Cadbury

Chair, Barrow Cadbury Trust | 巴羅吉百利信託基金 主席

Helen Cadbury became the Chair of the Barrow Cadbury Trust in 2013.

Ms Cadbury initially joined the board as a trustee in 1998 and served until 2008. She served as chair of the Investment Management Committee and chair of the Inclusive Communities Programme Committee. After a three year sabbatical, to focus on post-graduate study, she rejoined in 2011. Her background is in the arts and social justice. She has worked as an actor, a teacher, and consultant on young people and the cultural sector. Ms Cadbury is a published author and poet.

Helen Cadbury 在2013年成為巴羅吉百利信託基金主席。

她自1998年以受託人身分加入董事會,身兼投資管理委員會及社區共融計劃委員會的主席,一直服務至2008年。其後她休假三年修讀研究生課程,並於2011年重返董事會。她醉心於藝術及社會公義,曾任演員、老師、青年及文化事務顧問,現兼為作家及詩人。

GUEST LUNCHEON (By-invitation event) 嘉賓午宴 (獲邀請人士出席)

DAY 1 第一天



Ben Saunders

World Record-Breaking Polar Explorer and the Ambassador for The Prince's Trust 世界紀錄保持者、極地探險家及英國The Prince's Trust大使

"I am an explorer of limits – geographically, physically and mentally. It's about pure human endeavour, and the way in which I can inspire others to explore their own personal potential."

Polar explorer and world record-breaking long-distance skier Ben Saunders is a man making history. Best known for leading one of the most ambitious polar expeditions in a century, he was the first to successfully complete the epic, 105-day, 1,800-mile trek on foot to retrace Captain Robert Falcon Scott's ill-fated, early 20th-century journey to the South Pole – equivalent to running 69 marathons back-to-back.

Mr Saunders has five North Pole expeditions under his belt and has accomplished some of the world's most impressive polar expeditions. He is the youngest person to ski solo to the North Pole and holds the record for the longest solo Arctic journey by a Briton.

A speaker at the 2005, 2012, and 2014 TED conferences, Mr Saunders was featured in the 2016 New York Times best-seller TED Talks: The Official Guide to Public Speaking, which was published by TED chief Chris Anderson. In the book, he is described by Chris as a "powerful storyteller" with a penchant for surprising audiences.

「我是極限探險者,無論是地理上、身體上及精神上亦然。這樣做純粹出於挑戰人類極限,我希望以此啟發他人發掘潛能。」

極地探險家Ben Saunders是長途滑雪世界紀錄保持者。他重溯20世紀初英國海軍軍官和極地探險家羅拔•史葛 (Robert Falcon Scott)未竟之志,於105日內徒步行走1,800英哩到達南極,相當於完成了69場馬拉松, 是本世紀首位成功完成創舉的人。

他曾先後五次進行極地探險,當中不少被視為世上數一數二的極地創舉。他是最年輕獨自滑雪至北極的探險家,亦是極地旅行最長步行距離世界紀錄保持者。

Saunders先生分別於2005、2012及2014年擔任TED講者,更被TED主席Chris Anderson於2016年紐約時報暢銷書系列《TED Talks: The Official Guide to Public Speaking》一書中,形容為「觸動人心的説書人」,為聽眾帶來驚喜。



OPENING PLENARY 座談討論 (一)

DAY 2 第二天

The Road Ahead – Opportunities & Challenges

邁向前方 - 機會與挑戰

Speakers 主講嘉賓: James Anderson, Bernard Chan 陳智思 Laurence Lien 連宗誠, Bradford Smith

Facilitator 主持人: Rosemary Addis

Time 時間: 08:45

Venue 地點: Convention Hall 會議廳

This plenary will build on the key messages from Day 1, with the speakers sharing their views on the critical opportunities and challenges facing philanthropic institutions in the future.

The speakers will also envision "The Road Ahead," giving their perspectives on Better Cities of the future. They will discuss how philanthropic institutions and their stakeholders can meaningfully collaborate to overcome challenges and capitalise on future trends and opportunities.

是節座談的講者將以首日論壇的重要結論為基礎,分享慈善機構未來可見 的關鍵機遇與挑戰。

講者更會放眼未來,分享他們對美好都市的願景,以及討論慈善組織與持 份者如何合作互惠,共同克服困難,把握機遇,邁向前方。



James Anderson

Head, Government Innovation, Bloomberg Philanthropies | 彭博慈善基金會 政府創新總監

James Anderson oversees Bloomberg Philanthropies' government innovation programmes, focused on building problem-solving capacity within local governments and spreading innovations that work. Current programmes include Cities of Service, CityLab, the India Smart Cities Challenge, Innovation Teams, the Mayors Challenges, and What Works Cities. He led the Foundation's efforts to establish the nation's first social impact bond in partnership with Goldman Sachs and the City of New York.

Before joining Bloomberg Philanthropies, Mr Anderson served as communications director to New York City Mayor Michael R. Bloomberg. During that time, he was the chief architect of NYC Service, the City's high impact citizen service strategy, and Cities of Service, a bipartisan coalition that now includes over 160 mayors representing more than 55 million Americans. Previously, he served as senior advisor to the commissioner of the City's homeless services agency, and as communications director for the Gay, Lesbian and Straight Education Network, a national advocacy organization.

Mr Anderson grew up in Montana. He and his husband live in Brooklyn, New York. Follow James on twitter @jmsndrsn.

James Anderson主責彭博慈善基金會的政府創新計劃,提升政府解難能力及推廣創新,近期計劃包括Cities of Service、CityLab、India Smart Cities Challenge、Innovation Teams、Mayors Challenges,以及What Works Cities。他亦帶領基金會夥拍證券商高盛及紐約市,建立全美國首個社會效益债券 (social impact bond)。

加入彭博慈善基金會前,他為前紐約市市長米高·彭博的傳訊總監。當時,他身兼NYC Service的首席總監,為 紐約市制定重要公民服務政策,和服務於跨黨聯盟Cities of Service。該聯盟匯聚逾160位市長,代表逾五千 五百萬美國市民。較早前,他曾擔任紐約市內露宿者關注組專員的高級顧問,以及全國倡議組織Gay, Lesbian and Straight Education Network 的傳訊總監。

James Anderson成長於蒙大拿州,現與丈夫居於紐約布魯克林區。他的twitter 帳號為 @jmsndrsn。



Bernard Chan 陳智思

President, Asia Financial Holdings 亞洲金融集團 總裁

Bernard Chan is a deputy to the National People's Congress of China and a non-official member of Hong Kong's Executive Council (2004-09 and from 2012). He is also a former member of Hong Kong's Legislative Council (1998-2008).

A graduate of Pomona College in California, he is the President of Asia Financial Holdings and Asia Insurance. He is Chairman of the Hong Kong – Thailand Business Council and an advisor to Bangkok Bank (China) Co. Ltd. He sits on the boards of several local and overseas companies in the financial services, utilities and manufacturing sectors. He also joined the governing board of the Alibaba Entrepreneurs Fund in Hong Kong. Among his public service activities, he is Chairman of the Committee on Reduction of Salt and Sugar in Food, Chairman of the Steering Committee on Restored Landfill Revitalisation Funding Scheme, Chairman of the Advisory Committee on Revitalisation of Historic Buildings and Chairperson of the Hong Kong Council of Social Service. From 2009-2015, he was Chairman of the Council for Sustainable Development and from 2009-2012, he was Chairman of the Antiquities Advisory Board.

Mr Chan was appointed a Justice of the Peace in 2002, and a Commander (3rd Class) of the Most Noble Order of the Crown of Thailand in 2004. In 2006, he was awarded the Gold Bauhinia Star by the Hong Kong SAR Government. In 2015, he received honorary degrees from Lingnan University and City University of Hong Kong. He is married and has two children.

陳智思先生現為全國人民代表大會代表,並是香港行政會議非官守成員(2004-2009,自2012年起再度出任)。 1998至2008年間,他更為保險界立法會議員。

畢業於美國加州Pomona College的陳智思先生,現職亞洲金融集團及亞洲保險總裁;並為香港泰國商會主席、盤谷銀行(中國)顧問。陳先生為幾家本地及海外的金融機構、公共事業、製造業公司擔任董事會成員,包括為阿里巴巴成立的香港創業者基金擔任基金董事。公職服務上他亦涉及不少範疇,包括降低食物中鹽和糖委員會主席、活化已修復堆填區資助計劃督導委員會主席及香港社會服務聯會主席。2009-2015年曾擔任可持續發展委員會主席、2009-2012年為古物諮詢委員會主席、2008-2016年則為活化歷史建築諮詢委員會主席。

陳智思先生於 2002年榮膺太平紳士銜; 2004年獲泰國政府頒發Commander (3rd Class) of the Most Noble Order of the Crown of Thailand; 2006年獲香港特區政府頒授金紫荊星章。2015年獲嶺南大學頒授榮譽人文學博士學位、及香港城市大學頒授榮譽社會科學博士學位。他與妻子育有兩名孩子。



Laurence Lien 連宗誠

Laurence Lien is the Co-Founder and CEO of the Asia Philanthropy Circle, a new non-profit initiative that convenes Asian philanthropists to learn, collaborate and catalyse new social interventions. He is also the Chairman of Lien Foundation and the Community Foundation of Singapore and Board Member of the Lien Centre for Social Innovation at the Singapore Management University; CEO of the National Volunteer & Philanthropy Centre in Singapore from 2008-2014; Founder of the Community Foundation of Singapore; and previously served in the Singapore Government. He holds degrees from Oxford University, the National University of Singapore, and Harvard University's Kennedy School of Government. Awarded the Eisenhower Fellowship in 2010.

連宗誠先生是Asia Philanthropy Circle的共同創辦人兼首席執行官。Asia Philanthropy Circle是一個非牟利的社會創新平台,旨在聚集亞州的慈善家共同學習和合作,藉以促進亞洲地區的公益慈善發展。他亦是連氏基金會與新加坡公益基金的主席及新加坡管理大學連氏社會創新中心董事。

連先生在創辦新加坡社會基金會的同時,亦在2008至2014年間擔任新加坡全國志願服務與慈善中心的行政總裁。在從事非牟利工作之前,連先生在新加坡政府任職。他分別於英國牛津大學、新加坡國立大學及哈佛大學 甘迺迪政府學院獲得學位。連先生於2010年獲授予Eisenhower Fellowship。



Bradford Smith
President, Foundation Center 基金會中心 總裁

Bradford K. Smith is president of Foundation Center, the leading source of information about philanthropy worldwide. Foundation Center maintains the most comprehensive database on U.S. and, increasingly, global grant-makers - a robust, accessible knowledge bank for the sector, together with research, education and training programmes designed to advance knowledge of philanthropy at every level.

Before joining the Foundation Center in 2008, Mr Smith was president of the Oak Foundation in Geneva, Switzerland, a major family foundation with programmes and grant activities in 41 countries on five continents. With the Ford Foundation, he worked as representative in Brazil before becoming vice president in the New York headquarters, responsible for the global Peace and Social Justice programme. Mr Smith has devoted his entire career to the philanthropic and non-profit sectors and serves on the board of directors of the Tinker Foundation and the advisory board of the United Nations Trust Fund for Human Security.

Bradford K. Smith是基金會中心的總裁。基金會中心除了是首屈一指的全球慈善數據儲存庫,擁有全美國最完整的捐助數據,並積極加入國際社會捐助數據;更透過研究、教育及培訓,進一步推廣公益慈善活動。

他於2008年加入基金會中心,在此之前曾在瑞士日內瓦的家族基金會Oak Foundation擔任總裁。該基金會活動遍佈全球五大洲共41個國家。他亦曾是福特基金會的巴西代表,及後成為紐約總部的副總裁,負責環球Peace and Social Justice 項目。他全身投入公益慈善事務,除了基金會中心,亦為另一基金會Tinker Foundation擔任董事,以及參與聯合國人類安全信託基金諮詢委員會的工作。



Rosemary Addis

Founder & Chair, Impact Investing Australia | Impact Investing Australia 創辦人及主席

Rosemary Addis is a global leader and strategist in social innovation and investment. As Executive Director of Impact Strategist she works with business, governments, foundations and strategists globally to find solutions to complex social issues and develop new value creation opportunities. Ms Addis established and chairs Impact Investing Australia and the Australian Advisory Board on Impact Investing. In 2015 she was recognised for her contributions to innovation as one of the AFR/Westpac 100 Women of Influence.

Ms Addis represents Australia on the Global Social Impact Investment Steering Group (previously the G8 Social Impact Investment Taskforce), is a member of the OECD Expert Group on Impact Investment and the NSW Government Social Investment Expert Advisory Group. Ms Addis holds a Law Degree with First Class Honours, the New York Bar, is an internationally accredited broker of cross sector partnerships and an experienced Director. Prior to launching Impact Strategist, she was a partner of law firm Allens-Linklaters, recognised as one of the world's leading lawyers (Chambers Global), established her first business offering shared value advisory in 2003 and held senior executive roles with the Smith Family and the Victorian Premier's Department; established and led the Australian Government's first social innovation unit. Ms Addis is published widely on social innovation and impact investment.

Rosemary Addis是國際級社會創新及創效投資專家。作為Impact Strategist執行總監,她不時與環球商界、政府、基金會,及策略家合作,處理複雜的社會議題,並從中創造效益及新機遇。她身兼 Impact Investing Australian Australian Advisory Board 創效投資組的創辦人及主席。她於2015年獲澳洲金融時報和西太平洋銀行選為「全球百大最具影響力女性」,以表揚她在創新領域的貢獻。

她同時是Global Social Impact Investment Steering Group(前身為全球八大經濟體社會影響力投資專案小組)的澳州代表:經濟合作與發展組織創效投資專家組成員;以及新南威爾斯州政府Social Investment Expert Advisory Group的成員。Rosemary Addis是一級榮譽法律學士及紐約執業大律師。她也是國際認可的跨界別合作中介人,以及經驗豐富的行政人員。在成立Impact Strategist前,她是國際律師事務所Allens-Linklaters的合伙人,被Chambers Global評為全球傑出律師之一。2003年,她成立了第一間公司,就共享價值提供顧問服務;並於兒童慈善機構The Smith Family 和澳洲維多利亞州州長辦公室擔任高級行政人員職務。她亦成立及領導澳洲政府首個社會創新部門。她的著作良多,以論述社會創新和創效投資為主。

SECOND PLENARY 專題討論(二)

DAY 2 第二天

Getting There – Ways Forward for Philanthropy

慈善共創, 美好都市

Speakers 主講嘉賓: Helen Goulden, Jonathan Woetzel

Facilitator 主持人: Watanan Petersik

Time 時間: 10:15

Venue 地點: Convention Hall 會議廳

The speakers will share their personal stories, insights and knowledge of how philanthropy can be leveraged to foster better cities for the future. Drawing on their own wide organisational and personal experiences, they will look at successful examples of the ways forward for philanthropy.

Complementing the Opening Plenary, which will provide big-picture perspectives for philanthropy, the Second Plenary will offer more concrete and specific objectives that the panellists have for their respective organisations in the near future. The speakers will also discuss the challenges and pitfalls of philanthropy, providing participants with real-life lessons from the field.

席上講者將分享他們的個人經驗及見解,說明慈善事業如何有助推動發展,共創美好城市。講者亦會分享個人及其機構的成功個案,以深入探討慈善界未來的發展。

是節講者將於首場座談的宏觀角度基礎上,更具體地分享他們所屬機構 短期內的發展目標,以及行善時遇到的困難與挑戰,令與會者能借鑑真 實經驗,有所得著。



Helen Goulden

Executive Director, Innovation Lab of Nesta | 英國國家科技藝術基金會 執行總監

Helen Goulden is an Executive Director at Nesta and responsible for leading its Innovation Lab. The Lab's mission is to support and scale innovation for the public good and works across a wide range of topics – everything from innovation in education to resistance to antibiotics.

Ms Goulden previously worked in the private sector developing digital strategies and solutions for global corporate clients. She spent five years in the UK Government developing national and local innovation programmes as well as leading product development for public sector interactive television services.

Helen Goulden是英國國家科技藝術基金會的執行總監,負責領導旗下的Innovation Lab。該部門專責支援及擴大與公共利益相關創新計劃的效益,支援項目涵蓋廣泛,由教育創新到抗生素的抗藥性等醫療項目。

她曾任私營機構為環球企業客戶制訂數碼策略,亦曾就任於英國政府五年,主責推動全國及地區性的創新計劃, 以及公營電視的互動產品開發。



Jonathan Woetzel

Director, McKinsey Global Institute 麥肯錫全球研究院 院長

Jonathan Woetzel is the Asia-based Director of the McKinsey Global Institute (MGI), McKinsey's business and economics research arm, and the no. 1 ranked private thinktank globally.

Mr Woetzel established McKinsey & Company's China office in the 1980s and currently leads McKinsey's Cities Special Initiative. He is co-chair of the non-profit think tank, the Urban China Initiative—a collaborative project of Columbia University, Tsinghua University, and McKinsey—that aims to develop and implement solutions to China's urbanization challenges.

Mr Woetzel participates in a number of international forums and lectures at the Guanghua School of Business and the China-Europe International Business School. Published widely in both Chinese and international publications, Mr Woetzel has written five books on China.

Jonathan Woetzel是麥肯錫全球研究所亞洲區的總監。該研究所為麥肯錫公司的商業及經濟研究中心,亦被公認為全球頂尖的私營智庫。

他於八十年代成立麥肯錫公司中國分部,現時領導麥肯錫的「城市特別計劃」(Cities Special Initiative)。他也是非牟利智庫「城市中國計劃」(Urban China Initiative)的聯合主席,該組織由哥倫比亞大學、清華大學,及麥肯錫公司組成,為中國城市化所產生的問題建立及推行應對方案。

Jonathan Woetzel曾在北京大學光華管理學院和中歐國際工商學院的講課及參與兩所院校舉辦的國際論壇。他有五本關於中國的著作,於中國及世界各地發行。

Watanan Petersik

Founder, Asia Capital Advisory | Asia Capital Advisory 創辦人

Watanan Petersik has been in the finance industry in Asia for over 30 years; her last position as a banker was Managing Director Goldman Sachs in Hong Kong. Currently, Ms Petersik is a board director of CIMB Thai Bank and PTT Global Chemical in Thailand as well as CIMB Group Holdings in Malaysia.

Ms Petersik is a Senior Moderator for the Aspen Institute, active with the Aspen Global Leadership Network in South Africa and the U.S. She is also a member of the Ashoka Fellowship Support Network in Asia and a Director of the Lien Center for Social Innovation at Singapore Management University. She also serves on the Emerging Markets Standards Advisory Council for B Lab.

Watanan Petersik投身於亞洲金融界逾三十年,曾任香港高盛投資銀行的董事總經理。她現時分別於泰國聯昌國際銀行(CIMB Thai Bank)、泰國PTT全球化工(PTT Global Chemical)及馬來西亞聯昌國際集團(CIMB Group Holdings)擔任董事。

Watanan Petersik為美國知名學術思想研究機構Aspen Institute資深會議主持人,活躍於Aspen Global Leadership Network的南非及美國項目。她同時為Ashoka創業夥伴支持網絡(Ashoka Fellowship Support Network)亞洲地區成員,新加坡管理大學連氏社會創新中心的董事,以及任職於B Lab 的Emerging Markets Standards Advisory Council。

KEYNOTE DIALOGUE 重點對談

DAY 2 第二天

Where East meets
West –
Philanthropic
Developments &
the Role of
Technology

中西交流 – 科技與慈善發展

Speakers 主講嘉賓: Pony Ma 馬化騰, Rip Rapson

Facilitator 主持人: Leong Cheung 張亮

Time 時間: 11:30 Venue 地點: Convention Hall 會議廳 Philanthropy is a culture. However, when fitted into the broader context of Eastern or Western cultures, it takes on different forms. While the act of giving has become a culture in the West, such efforts in the East have only recently become popular. According to research from the Harvard China Philanthropy Project, giving in the US accounted for 2% of GDP in 2014, while the figure in China was just 0.1%. In terms of absolute giving, there is a large gap. At the same time, there are similar trends in both cultures. Globally, there is an emergence of a new generation of social entrepreneurs and a trend towards wider public participation. With the help of technology, doing philanthropy has become easier and more inclusive. These similarities create opportunities for cross-learning and synergies.

This keynote dialogue seeks to show the similarities and differences in philanthropic giving around the world through discussions between leading figures in philanthropy from the East and West. Its aim is to uncover enlightening insights that can facilitate better co-operation.

當行善應用於中西的文化差異當中,其表現方式亦大為不同。在西方,行善早已成為一種風氣;在東方,則於近年才漸成氣候。根據哈佛大學「中國慈善項目」調查,慈善捐款佔美國國內生產總值2%;在中國,僅佔0.1%。就金額而言,分別很大;不過,中西方近年都有一股新趨勢在浮現 一 全球各地正湧現一批新興社會企業家,以及愈來愈多市民參與社區事務。而隨著科技的發展,行善變得方便,亦有利大眾的參與。此時,正是雙方相互借鏡,相互合作的時機。

是節重點對談,藉著中西顯要領袖的交流,呈現世界各地慈善事業的異同, 啟發妙思,締造中西更緊密的合作。



Rip Rapson

Rip Rapson is president and CEO of The Kresge Foundation, a US\$3.5 billion private, national foundation dedicated to expanding opportunities for vulnerable people in America's cities. Since 2006, he has expanded Kresge's grantmaking and investing tools to improve the economic, social, cultural and environmental conditions of urban life across the nation and in Kresge's hometown of Detroit. In 2015, the foundation made grant and investment commitments totaling more than US\$145 million.

A veteran of public policy and philanthropic leadership, Mr Rapson's experience includes civic administration, private law practice and strategic foundation governance. His work has elevated many public issues including early childhood development, urban revitalization, environmental preservation and arts and cultural support. He is active in his profession and in his community serving as the Board Chair for ArtPlace America and Living Cities, and as a board member on Local Initiatives Support Corporation (LISC), Detroit RiverFront Conservancy, Downtown Detroit Partnership, M-1 Rail, and Federal Reserve Bank of Chicago's Detroit Branch.

Rip Rapson 是克雷奇基金會的總裁及首席執行官,其全國性私人基金會資產總值35億美元,致力為美國城市的弱勢群體提供協助。自2006年以來,他積極拓展捐款和投資至經濟、社會、文化及環境等各方面,改善其基金會總部位處的底特律市,以至全美國民於城市的生活。2015年,基金會捐款和投資總額超過1.45億美元。

Rip Rapson在公共政策及慈善領導方面亦有多年經驗,包括市政管理、法律及基金會策略管理。他的工作涵蓋兒童早期發展、城市活化、環境保育及文化藝術發展等公共議題。Rip Rapson對慈善工作充滿熱誠,他身兼ArtPlace America和Living Cities董事會主席,以及多個社區組織,包括Local Initiatives Support Corporation (LISC)、 Detroit RiverFront Conservancy、Downtown Detroit Partnership、M-1 Rail和 Federal Reserve Bank of Chicago's Detroit Branch的董事會成員。



Pony Ma 馬化騰

Chairman and CEO, Tencent 騰訊 董事會主席及首席執行官

Pony Ma, one of the Core Founders, Executive Director, Chairman of the Board and Chief Executive Officer of Tencent. Mr Ma oversees the strategic development, overall direction and management of the Group. Before he founded Tencent in 1998, Mr Ma was in charge of research and development for Internet paging system development at China Motion Telecom Development Limited, a telecommunications services and products provider in China. He has over 20 years of experience in telecommunication and Internet industries. Mr Ma received his Bachelor of Science degree in Computer Science from Shenzhen University in 1993.

Beyond its core businesses, Tencent is committed to creating a better society. Established in 2007, The Tencent Foundation, has generated approximately RMB1 billion to date from Chinese Internet users and RMB1.7 billion from Tencent and its employees. The funds directly support medical, educational, and environmental causes in China, as well as science and innovation projects.

One major initiative is September "9.9 Charity Day", which brought together hundreds of charitable organizations, well-known brands and celebrities to encourage Internet users to make charitable donations via Tencent's social network platforms and payment services. In 2015, the event generated RMB127.9 million across 2,178 charitable projects for poverty relief, health services and animal conservation.

馬化騰先生是騰訊公司主要創辦人之一,董事會主席、執行董事兼首席執行官,全面負責本集團的策略規劃、 定位和管理。1998年創立本集團前,馬先生曾在中國電信服務和產品供應商深圳潤迅通訊發展有限公司主管互 聯網傳呼系統的研究開發工作,至今積累逾20年電信及互聯網行業經驗。馬先生於1993年取得深圳大學理學 士學位,主修計算機及應用。

除發展核心業務以外,騰訊一直積極參與公益事業、努力承擔企業社會責任,推動社會和諧進步。2007年騰訊基金會成立至今,網民通過其平台捐贈的善款達10億元人民幣,而騰訊公司和員工捐贈共計17億元人民幣。善款直接為國內的醫療、教育、環保項目以及科學創新類項目提供支持。

騰訊公益舉措之一是聯合數百家公益組織、知名企業、明星名人共同發起的一年一度全民公益活動「99公益日」,鼓勵全球網民通過騰訊的社交平台及支付服務參與捐獻。2015年的99公益日,活動期間共籌得1.279億元人民幣善款,2.178個公益項目獲得匹配,涵蓋扶貧、疾病救助、動物保護等。



Leong Cheung 張亮

Executive Director, Charities and Community, The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會 慈善及社區事務執行總監

Leong Cheung joined The Hong Kong Jockey Club as the Executive Director, Charities and Community in 2014.

Mr Cheung has an MBA from Harvard Business School and a Bachelor of Business Administration from the Chinese University of Hong Kong (CUHK). He joined Bain Capital in 2008 and was their Operating Partner. Prior to that, he was Managing Director of Global Sourcing & Supply Chain at Esquel Group, the founder and CEO of an education related Internet venture, CampusAll, in Mainland China, and a senior consultant at the Boston Consulting Group.

Mr Cheung has always been active in public services. He started working on charities and community related work while at Esquel. He helped the firm set up an education foundation in Xinjiang in 2002, building schools and libraries in the rural areas. He is currently Chairman of RunOurCity, an innovative social enterprise he co-founded with the aim of transforming life through running.

張亮先生於2014年加入香港賽馬會,擔任慈善及社區事務執行總監。

張先生是哈佛大學商學院工商管理學碩士,亦擁有香港中文大學工商管理學學士資格。他於2008年加盟貝恩 資本,並成為該公司的合伙人。在加盟貝恩資本之前,張先生曾擔任溢達集團全球採購及供應鏈部門的董事 總經理、國內互聯網企業全校網創辦人兼行政總裁,以及波士頓顧問集團高級顧問。

張先生一直熱心公益,他任職溢達集團期間,已開始從事與慈善及社區有關的工作,並曾協助該公司於 2002年在新疆成立教育基金,用以資助農村地區與建學校及圖書館。張先生亦是創新社會企業全城街馬 (RunOurCity) 創辦人之一,並兼任主席,該企業的宗旨是藉跑步為生命帶來正面改變。

TRACK SESSION III 專題討論(三)

DAY 2 第二天

I. Best Practices in Selecting Philanthropic Projects

如何篩選慈善項目

Speakers 主講嘉賓: Gaurav Gupta, Jeremy Nicholls

Facilitator 主持人: Jonathan Chang

Time 時間: 14:00

Venue 地點: Theatre 2 演講廳2

What do companies gain from philanthropic engagement? Beyond their desire to further the causes important for their work and to spark public interest in certain social issues, companies are also seeking alternative ways of promoting their businesses. In short, philanthropy helps to build business relationships, establish brands and improve employees' motivation and engagement. This raises the question: is there a specific way in which companies select philanthropic projects?

The speakers in this session will address issues related to the application process, such as dealing with potential favouritism and cronyism; the setting of strict and specific selection criteria; and the building of strong and sustainable working relationships with non-profit organisations and social enterprises.

參與慈善事務,能為企業帶來甚麼效益?除了引起公眾對企業工作的認同及對相關社會議題的關注,這亦是企業推廣業務的另類機遇。企業參與慈善事務不但有利建立商業關係和確立品牌形象,亦能夠提升員工士氣及工作動力。如是衍生出一個問題:企業該如何篩選合適的慈善項目?

是節講者將探討接受慈善項目申請的機制,例如如何處理偏袒、任人唯親的情況;如何建立嚴謹精細的篩選準則;以及如何與非牟利組織及社企建立緊密及長遠的合作關係。



Gauray Gupta

Regional Director, Dalberg Dalberg 區域總監

Gaurav Gupta is Dalberg's Regional Director for Asia, and is currently establishing Dalberg's office in Hong Kong. He also leads the firm's energy access practice.

Mr Gupta has been a founding partner in a string of social ventures including two eco-resorts, a sustainable tourism online platform, an organic tea plantation, and an eco-friendly fair trade fashion label. He founded a leading Indian environmental NGO on climate change and also helped establish a leading public policy think-tank on Australian aboriginal issues.

Prior to Dalberg, Mr Gupta was a project leader at Boston Consulting Group in Sydney and London. He holds an undergraduate degree in philosophy, politics and economics from Oxford University and a postgraduate degree in development economics from Yale University.

Gaurav Gupta是Dalberg亞洲區域總監,最近協助公司於香港成立分部,另主責能源項目。

他同時為一系列社企的始創合夥人,包括兩間生態渡假酒店、可持續發展旅遊網上平台、有機茶莊,以及公平貿易環保時裝品牌。他亦在印度成立關注氣候變化的非牟利組織,並協助成立一個研究澳洲原住民議題的公共 政策智庫。

加盟Dalberg前,他為波士頓顧問集團悉尼及倫敦分部的項目主管。他是牛津大學哲學、政治及經濟學學士和耶魯大學發展經濟學碩士。



Jeremy Nicholls

Chief Executive, Social Value UK | Social Value UK 首席執行官

Jeremy Nicholls is the Chief Executive of Social Value UK and Social Value International. These are membership networks for those interested in measuring, managing and accounting for their social value, united by a common vision of changing the way the world accounts for value.

He is also a director of the FRC Group (a social business based in Liverpool), a member of the IRIS advisory committee, a contributor to the Social Stock Exchange admissions panel, on the ICAEW Assurance Panel, and a member of the Social Impact Measurement Sub-group of GECES for the EU.

Mr Nicholls is a regular speaker and writer on social value including 'There is no business like Social Business' with Liam Black, a number of SROI guides including the 'Guide to SROI' and a column for Pioneers Post.

Jeremy Nicholls是Social Value UK及Social Value International的首席執行官。該機構為有志於評量、管理及締造社會價值的會員提供一個網絡平台,協力改善世界現行評量社會價值及效益的方法。

他亦是利物浦社企FRC Group的董事,以及提升慈善投資效益非牟利機構IRIS顧問委員會成員。他曾協辦社會證券交易平台Social Stock Exchange:並為ICAEW Assurance Panel成員,及歐盟社會創業專家團GECES社會效益評量組成員。

他是一位活躍演講者及作家,曾與Liam Black合著《There is no business like Social Business》一書,並著有 《Guide to SROI》社會效益回報等指南,以及為英國《先驅郵報》撰寫專欄。



Jonathan Chang

Executive Director, Lien Centre for Social Innovation | 連氏社會創新中心 執行總監

Jonathan Chang is the Executive Director of Lien Centre for Social Innovation and an Adjunct Professor of Social Entrepreneurship at Singapore Management University (SMU), with interests in entrepreneurship, social policy, and government. He pioneered Ashoka Changemaker Campus accreditation for SMU, the first and only university in Asia to receive the honor. Mr Chang is the Harvard Kennedy School Ambassador to Singapore, and a member of HKS Alumni Board of Directors.

Prior to Singapore, Mr Chang founded and co-founded four startups across multiple industries in Silicon Valley and Manhattan. Most recent venture was founding OhMyGreen, a social enterprise, data-driven, organic and non-GMO food-focused wellness platform in California. As a Fellow at The Earth Institute of Columbia University, Mr Chang taught and conducted research on entrepreneurship as a tool for social change in Rwanda. His other research includes a case study on entrepreneurship in rural India for Stanford, a case study on a social enterprise in Bali for SMU, and a book on government and innovation with former Prime Minister of Finland.

Mr Chang earned his degrees from UC Berkeley, Stanford Graduate School of Business, and Harvard Kennedy School of Government. He received Stanford's Miller Social Change Leadership Award, and was selected as the Harvard Law School's Digital Problem Solving Initiative Fellow.

Jonathan Chang為連氏社會創新中心執行總監及新加坡管理大學副教授,專注企業、社會政策及政府議題。他 更帶領新加坡管理大學成為首間獲社會創新教育網絡Ashoka Changemaker Campus認證的亞洲院校。他同時 是哈佛大學甘迺迪學院校友會董事、學院駐新加坡大使。

他曾在美國矽谷和曼哈頓創辦或合辦四間不同行業機構,包括新近成立的社企OhMyGreen,一個位於加州,以數據分析主導,關注有機及非基因改造食品的健康生活平台。作為哥倫比亞大學地球研究所的一員,他透過倡導創業及相關研究,為盧旺達社會帶來改變。其他研究包括為史丹福大學進行的印度鄉郊創業個案研究;為新加坡管理大學進行有關峇里島一間社會企業的個案研究;並與前芬蘭總理合著有關政府與創新的書籍。

Jonathan Chang分別從加州大學柏克萊分校、史丹福商學研究所及哈佛大學甘迺迪政府學院獲得學位。此外,他獲史丹福大學頒發Miller Social Change Leadership Award,亦被哈佛法學院獲選為Digital Problem Solving Initiative Fellow。

TRACK SESSION III 專題討論(三)

DAY 2 第二天

J. Case Studies: Use of Philanthropic Capital in Sourcing and Catalysing Investments

個案分析: 以慈善資本發展 公益項目

Speakers 主講嘉賓: En Lee, Ronie Mak

Facilitator 主持人: Toshi Nakamura

Time 時間: 14:00

Venue 地點: Theatre 1 演講廳1

With the importance of social finance having been a key discussion point of the Forum, this session will explore the concrete work of distinguished impact investing funds, venture philanthropy funds and institutions in various parts of the world.

Speakers will discuss the outcomes of their investments, as well as their mentoring and coaching work with social enterprises in Asia and beyond, with a view to addressing the questions: What are their biggest obstacles in screening applications? What kind of social impact are they aiming to achieve? How do they measure their impact? What are some of their most successful ventures?

慈善投資是今次論壇的討論重點之一,是節將會探討世界各地知名 創效投資基金及慈善創投基金等機構的項目實例。

講者將會分享他們的投資成果,以及協助亞洲及各地社會企業發展的經驗,並會著眼下列重點:在篩選申請時,曾遇到的最大障礙;申請項目期望實踐的社會影響;如何衡量項目的影響力;以及最成功的投資例子。



En Lee

Partner and Head of Asia Pacific, LGT Impact Ventures LGT Impact Ventures 合夥人及亞太區主管

En Lee is Partner and Head of Asia Pacific at LGT Impact Ventures, a global impact investor targeting both attractive financial returns and measurable, positive social and/or environmental impact. He leads the Asia team and manages the regional investment portfolio in agriculture, education, healthcare, energy and ICT. Pioneering impact investing in Asia, he is active in various investor, leadership and business networks.

Mr Lee is a Social-Entrepreneur-In-Residence at INSEAD and serves on the Boards of several award-winning social enterprises. He has been invited to speak at leading industry conferences and has been quoted in various media including Financial Times, Forbes, South China Morning Post and The Business Times.

En Lee為LGT Impact Ventures合夥人及亞太區主管,同時是環球創效投資專家,以結合可觀的經濟回報,以及社會及環保效益為目標。他帶領其亞洲團隊,管理區內投資項目,涉獵農業、教育、醫療、能源、資訊及通訊科技等界別。除了專注亞洲區的創效投資,他亦積極建立與投資者、領袖及商界的網絡。

他是英士國際商學院駐校社會企業家,同時身兼多個獲獎社企的董事,並曾多次獲邀擔任頂尖社會創效論壇的 講者,言論亦獲各大傳媒如金融時報、福布斯、南華早報及商業時報引用。



Ronie Mak joined RS Group in December 2014. She is an investment banker by training with over 15 years of experience in banking. Previously she spent 8 years in HSBC serving in various departments including the CEO office, strategy and business management as well as in-house mergers and acquisitions team for the region. During this period, she acted as the Secretary of the Hong Kong Association of Banks in 2012, and other previous roles included KPMG Corporate Finance, United Parcel Services Mergers and Acquisitions as well as HSBC Corporate Finance.

At RS Group, Ms Mak oversees and manages the strategy, operations and development of RS Group's family office activities in Hong Kong and globally.

Ms Mak was born in Hong Kong and graduated from the University of New South Wales in Sydney with merit and a double degree in finance and marketing, Bachelor of Commerce.

麥依敏小姐於2014年12月加入RS Group,負責監督及管理RS Group的策略、業務管理及在香港和全球發展的活動。

麥小姐擁有逾十五年的投資銀行工作經驗,曾於香港上海匯豐銀行任職8年,服務的部門包括首席執行官辦公室、策略及業務管理部以及香港區內部併購管理團隊,並於2012年代表香港上海匯豐銀行擔任香港銀行公會秘書職務。麥小姐亦曾於華馬威企業財務、美國聯合包裹服務併購和香港上海匯豐銀行企業融資服務。

麥小姐於香港出生,畢業於澳洲悉尼新南威爾士大學,擁有金融及市場營銷商業學士雙學位。



Toshi Nakamura 中村俊裕 Co-Founder and CEO, Kopernik | Kopernik 聯合創辦人及首席執行官

Toshi Nakamura co-founded Kopernik in 2010 to connect simple, life-changing technology with people in the last mile. The idea was driven by insights from his extensive career in international development, management consulting and academics. Mr Nakamura dealt with governance reform, peace building processes and post-disaster reconstruction during his ten years with the United Nations (UN) in Timor-Leste, Indonesia, Sierra Leone, the United States and Switzerland. He initiated Sierra Leone's Open Government Initiative to increase the accountability of government leadership, and consequently made transparency a priority while building Kopernik.

Prior to joining the UN, Mr Nakamura was a management consultant for McKinsey and Company in Tokyo. He holds an LLB from Kyoto University and MSc Comparative Politics from the London School of Economics and Political Science, and is a Guest Associate Professor at Osaka School of International Public Policy, Osaka University. Mr Nakamura was selected as a World Economic Forum (WEF) Young Global Leader in 2012, and is a member of the WEF Global Agenda Council on Sustainable Development 2014-2016. He also sits on Kopernik's board of directors. A proud father, Toshi's young daughter with Kopernik co-founder Ewa Wojkowska already speaks Indonesian, Japanese, English and Polish.

中村俊裕先生於2010年與友人聯合創辦了Kopernik,致力運用簡單的科技去改善有需要人士的生活。他的理念來自多年從事國際發展、管理諮詢及學術研究的經驗。中村先生過去十年先後參與聯合國於東帝汶、印尼、塞拉利昂、美國,以及瑞士等地區的多個項目,包括處理政府重整、和平建設工程及災後重建等。他成立Kopernik的同時,亦開展了塞拉利昂「開放政府行動」(Open Government Initiative),加強政府領導層的問責制及透明度。

加入聯合國前,中村先生於東京麥肯錫公司擔任管理顧問。他持有京都大學法學士學位,倫敦政治經濟學院比較政治學碩士學位,曾任大阪大學大阪學院國際公共政策研究科客席助理教授。於2012年,中村先生獲選為世界經濟論壇全球青年領袖,並於2014-16年間擔任世界經濟論壇全球議程理事會可持續發展事務(WEF Global Agenda Council on Sustainable Development)會員。他同時為Kopernik董事。此外,他更是一位自豪的父親,與Kopernik另一位聯合創辦人Ewa Wojkowska育有一女,女兒精通印尼語、日語、英語及波蘭語。

TRACK SESSION IV 專題討論(四)

DAY 2 第二天

K. Role of Business in Philanthropy

商界於慈善事務 シ角色

Speakers 主講嘉賓: Kriss Deiglmeier, Yana Kakar

Facilitator 主持人: Naina Batra

Time 時間: 15:00

Venue 地點: Theatre 1 演講廳1

There are numerous ways in which corporations can engage in philanthropy, ranging from complex investments to volunteering programmes. These efforts have the potential to improve community relations, boost morale, build a better workforce and generate competitive advantages. However, many corporate philanthropic strategies are ineffective, wasting valuable resources on initiatives that do not meaningfully contribute to society.

This track will discuss how corporations can be more strategic in their philanthropy. Can philanthropy adjust to market forces? Are there common values shared by the market and the social do-gooders? If so, can the synergy of business acumen and altruism be combined to create social impact?

企業行善的途徑甚多,由各種慈善投資,到參與義務工作,這些活動既能 促進與社區的關係、提升員工士氣,亦能建立競爭優勢。然而,不少企業 的慈善策略皆未見成效,浪費資源的同時,對社會的回饋亦未能如預期般 有意義。

是節將會討論企業如何能有策略地行善,例如慈善事業能否因應市場作出 調整?商業與行善之間會否有共同價值觀?若有的話,可否結合商業的敏 鋭觸覺與慈善的利他原則,創造更大社會效益?



Kriss Deiglmeier

Kriss Deiglmeier has more than 20 years of senior executive experience that spans business, social enterprise, nonprofit, academic and philanthropic sectors. She is recognized as a pioneer in the field of social innovation and has presented nationally and internationally on social innovation, social entrepreneurship, design thinking and public-private partnerships as well as guest-lectured at myriad universities around the world.

Before joining Tides, Ms Deiglmeier was the founding Executive Director for the Center for Social Innovation (CSI) at Stanford. She established CSI as a global leader in the emerging social innovation field. Ms Deiglmeier worked as an Advisor to the Stanford Institute for Innovation in Developing Economies while living in Myanmar in 2013.

Ms Deiglmeier has written and published leading thought pieces on social impact. Her most recent publication is a book chapter, "Social Entrepreneurship and Social Innovation: What's New, and Why is it Important?" in The Real Problem Solvers.

Ms Deiglmeier received her BA from the University of Washington, and her MBA from UC Berkeley.

Kriss Deiglmeier擁有逾廿年行政經驗,涉及商業、社會企業、非牟利機構、學術及慈善界別。她被業界視為推動社會創新的旗手,曾於美國及國際會議上,就著社會創新、社會企業、設計思維和公私合作模式等議題作演説。她也為世界各地多間大學擔任客席講師。

加入Tides Foundation前,她是史丹福大學管理學院社會創新中心的創始執行總監,帶領中心成為全球新興社會創新的代表。2013年居於緬甸時,她出任史丹福創新發展經濟研究所顧問。

她曾發表多份具前瞻性的文章,探討社會效益。最新發表的文章為「Social Entrepreneurship and Social Innovation: What's New, and Why is it Important?」,收錄於The Real Problem Solvers 一書。

Kriss Deiglmeier是華盛頓大學文學士,及加州大學柏克萊分校的工商管理碩士。



Yana Kakar Global Managing Partner, Dalberg Global Development Advisors Dalberg Global Development Advisors 環球管理合夥人

Yana Kakar is the Global Managing Partner of Dalberg, a strategy and policy advisory firm with a social impact mission. In her role as Managing Partner, Ms Kakar stewards the firm's work globally and oversees activities across Dalberg's 15 offices worldwide. In her client work, Ms Kakar advises leaders across the public, philanthropic, and private sectors on charitable giving, inclusive business strategies, economic development, and investment in emerging and frontier markets. Ms Kakar has led teams across Africa, South Asia, and Latin America, including post-conflict and post-disaster countries such as Haiti and Afghanistan. Her perspectives have been published in a number of media outlets including the Financial Times, Devex, Bloomberg, Huffington Post, and The Guardian.

Ms Kakar is a member of the Young Presidents Organization (YPO). She serves as an Advisor to the Clinton Global Initiative (CGI) and is a member of the Frontier Markets Council for the Emerging Markets Private Equity Association (EMPEA). She also serves on the Boards of Convergence, Speak Up Africa and Agora Fund.

Prior to joining Dalberg, Ms Kakar was with the Boston Consulting Group, VISA International, Women's World Banking, and Arthur D. Little. She holds a BA from McGill University and an MBA from the Wharton School at the University of Pennsylvania.

Yana Kakar為策略及政策顧問Dalberg Global Development Advisors 的環球管理合夥人。她負責管理環球業務,以及十五間地區分部的運作,顧客包括公營、慈善及私營界別的領袖,為他們提供有關慈善捐助、商業策略、經濟發展及新興市場投資策略等意見,從中帶來社會效益。在她的帶領下,機構業務遍及非洲、南亞、拉丁美州地區,包括戰後或災後國家如海地和阿富汗。她曾於金融時報、Devex、彭博、Huffington Post,以及衛報等媒體撰文。

她同時為Young Presidents Organization會員、克林頓國際行動(Clinton Global Initiative)顧問、新興市場 私募股權協會前沿市場委員會(the Emerging Markets Private Equity Association Frontier Markets Council)會 員。她亦分別為Convergence、Speak Up Africa及Agora Fund董事會的成員。

加入Dalberg 前,Yana Kakar曾任於波士頓顧問集團(Boston Consulting Group)、VISA International、世界婦女銀行(Women's World Banking),以及理特管理顧問(Arthur D. Little)。她擁有麥基爾大學(McGill University)的文學學士學位及賓夕法尼亞大學華頓商學院(Wharton School at the University of Pennsylvania)的工商管理碩士學位。



Naina Batra

CEO, Asian Venture Philanthropy Network 型洲公益創投網絡 首席執行官

Naina Subberwal Batra is the CEO of Asian Venture Philanthropy Network (AVPN). AVPN is a unique funders' network committed to building a vibrant and high impact philanthropy and social investment community across Asia. AVPN's mission is to catalyse the movement from traditional philanthropy to social investing for a more strategic, collaborative and outcome focused approach to addressing key social challenges facing Asia.

Ms Batra's past experience of over 20 years includes being part of the senior leadership team at Monitor Inclusive Markets, a mission driven consulting unit of the Monitor Group that aimed at catalyzing market based solutions for social change. In addition she has worked in organizations such as KPMG and Citibank.

Ms Batra has a master's degree in Industrial and Labor Relations from Cornell University where she graduated at the top of her class. She also holds a bachelor degree in Economics and International Relations from Mount Holyoke College, Massachusetts, USA and a General Course Diploma in Economics from The London School of Economics.

Naina Subberwal Batra是亞洲公益創投網絡的首席執行官。該網絡匯聚亞洲區內的捐助機構,旨在建立活躍和具影響力的慈善及社會創效社群,為傳統的慈善和公益投資帶來新景象,透過鼓勵交流協作,以及更具策略性及目標為本的方法,應對區內主要社會議題。

她在業內擁有逾廿年經驗,曾於摩立特包容市場領導小組(Monitor Inclusive Markets),專責為摩立特集團提供意見,推動市場主導的社會改革。她亦曾任於畢馬威會計師事務所及花旗銀行。

她以第一名取得美國康奈爾大學碩士學位,專研勞資關係。另有美國麻省曼荷蓮學院經濟及國際關係學位,和倫敦政治經濟學院經濟課程文憑。

TRACK SESSION IV 專題討論(四)

DAY 2 第二天

L. Fostering Community Inclusion: Arts and Heritage

> 汄藝術及保育 達致社區共融

Speakers 主講嘉賓: Anita Chung 鍾妙芬, S. Alice Mong 孟淑娟

Facilitator 主持人: Angie Tang 鄧安琪

Time 時間: 15:00

Venue 地點: Theatre 2 演講廳2

The past few decades in Asia have seen a significant shift from manufacturing to industrialisation. The industrialisation process has brought about the rise of the upper-middle class, the growth of their cultural demands and the creation of urban artistic zones.

Creative spaces help to promote public participation, community inclusion, education and cultural exchange. However, cities need to equip themselves with the talent, technology and social infrastructure to become more attractive to artistic communities. This session will discuss the benefits of creative spaces for cities and the ways in which cities can better include arts and heritage in their way of life.

在過去數十年,亞洲由以往的傳統家庭式生產發展至工業主導,中產階級亦隨之崛起,文化及都市藝術空間的需求不斷增長。

創意空間有助推動公眾參與、社區共融、教育及文化交流。城市需要人才、科技和社會基建兼備,才能吸引藝術社群。是節將會討論創意空間 為城市帶來的好處,以及城市如何能更妥善地將藝術及文化保育融入生 活當中。



Anita Chung 鍾妙芬

Chief Operating Officer, The Robert H. N. Ho Family Foundation | 何鴻毅家族基金 營運總監

Dr Anita Chung has been Chief Operating Officer of The Robert H. N. Ho Family Foundation since September 2015. She was formerly Curator of Chinese Art and Head of the Asian Art Department of the Cleveland Museum of Art.

Dr Chung's museum career began in Edinburgh, Scotland, where she held a joint position as Curator of Chinese Art at the National Museums of Scotland and lecturer at the University of Edinburgh. As an art historian and museum professional, she played a key role in organising international art exhibitions, establishing institutional partnership with art museums in China, producing scholarly publications and acquiring significant works for the renowned Cleveland collection. Dr Chung holds a PhD from the University of Hong Kong.

鍾妙芬博士於2015年9月出任何鴻毅家族基金營運總監。履任前,她是美國克利夫蘭藝術博物館中國兼亞洲藝 術部主任。

鍾博士的博物館事業始於出任蘇格蘭國家博物館中華藝術館館長兼愛丁堡大學講師。作為藝術史學者和博物館 專職人員,她曾在多方面擔當着重要角色,包括舉辦國際藝術展覽、與中國多所博物館建立夥伴關係、撰寫學 術著作,並為館藏添置藝術品。鍾博士擁有香港大學博士學位。



S. Alice Mong 孟淑娟

Executive Director, Asia Society Hong Kong Center 型洲協會 香港中心行政總監

S. Alice Mong is Executive Director of Asia Society Hong Kong Center (ASHK). Prior to joining ASHK, Ms Mong worked for almost a decade in New York, where as Director of the Museum of Chinese in America (MOCA). She was responsible for transforming MOCA from a New York Chinatown institution to a leading national museum.

Prior to MOCA, Ms Mong headed up "The Committee of 100", a non-profit membership organization founded by world-class architect I.M. Pei and renowned cellist Yo-Yo Ma. Under Ms Mong's leadership at the Committee of 100, the organization increased its presence in Greater China and significantly expanded its influence on U.S.-China relations and advanced the full participation of Chinese Americans in all areas of life.

As Executive Director of ASHK, Ms Mong has overseen Asia Society Hong Kong Center's presentation of No Country: Contemporary Art for South and Southeast Asia, the inaugural exhibition in Asia of the Guggenheim UBS MAP Global Art Initiative.

孟淑娟女士於2012年8月正式上任為亞洲協會香港中心行政總監,孟女士於中心遷往金鐘現址其間亦為中心事務顧問。孟女士曾於美國紐約工作長達十年,其間亦掌管管理層的工作。

在美國期間,孟女士曾出任美國華人博物館總監一職,領導這有30年歷史的機構之拓展項目。孟女士亦曾任百 人會之行政總監,該會是由世界著名華人建築師貝聿銘及國際知名大提琴家馬友友所創立的非牟利華人機構。

由1986到1995年期間,孟女士服務於Asia Group俄亥俄州發展部。由於表現出眾,她在1992年更被躍升為東南亞業務駐香港董事經理,繼續致力推廣中、美兩地的商貿發展。其後於1995至2002年期間,孟女士曾替恒隆集團服務。

孟淑娟女士畢業於美國俄亥俄州立大學,其後取得由美國西北大學凱洛管理學院及香港科技大學聯合頒發的工商管理碩士(雙主修)學位。



Angie Tang 鄧安琪

Senior Advisor, Asia Value Advisors 型洲慈善事業顧問有限公司 高級顧問

Angelica (Angie) Tang is a senior advisor of Asia Value Advisors (AVA) providing strategic advice on business development in philanthropic consulting and tactical direction on marketing and communications. For over 20 years, she has contributed commentary on U.S. politics and policy toward Asia and has served as guest lecturer at educational institutions such as the Dalton School, Columbia School of Journalism and the United States Military Academy in West Point. She was a columnist at The Diplomat, the premier current affairs magazine in the Asia Pacific region from 2015 to 2016.

From 2009 to 2014, Ms Tang served as Executive Director of the Committee of 100, a Chinese American leadership organization dedicated to advancing US-China relations. Prior to her executive leadership position in the non-profit sector, Ms Tang was appointed by President George W. Bush to serve as a regional executive of the U.S. Department of Labor. Before joining the federal government, Ms Tang was a cabinet official in the administration of Mayor Rudy Giuliani in New York City. She began her career in public affairs as a staffer to New York City Council President Andrew Stein. She was elected Term Member of the Council on Foreign Relations and served on the Board of Directors of several non-profit organizations, including the Lower East Side Tenement Museum, designated a National Historic Site. Currently a Trustee of Berkeley College, she is a recipient of leadership awards including the 2013 Above & Beyond Chairperson Award from New York's City & State magazine and luxury watchmaker Breguet's recognition for Philanthropy Advancement in 2015. Ms Tang is a graduate of Phillips Exeter Academy, Princeton University, and Columbia Business School.

鄧安琪女士是亞洲慈善事業顧問有限公司 (AVA) 高級顧問,就慈善事務發展、宣傳推廣及傳訊提供策略建議。 過去20年,她多次就著美國政治及其對亞洲的政策作評論,並曾任多間教育機構的客席講師,包括道爾頓學校 (Dalton School)、哥倫比亞大學新聞學院,以及美國西點軍校。此外,她於2015-2016年任職亞太區第一時 事雜誌《外交家》的專欄作家。



2009至2014年間,鄧女士獲美國華人精英組織百人會(Committee of 100)任命為執行總監,致力改善中美關係。在加入非牟利組織擔任行政工作前,鄧女士獲前美國總統喬治布殊任命爲美國勞工部地區代表;此前,她曾任紐約市市長朱利安尼的內閣官員。她的公共事業始於協助紐約市議會主席Andrew Stein;後被獲選為美國外交關係協會(Council on Foreign Relations)年度會員,及擔任多間非牟利機構的董事會成員,當中包括國家歷史遺址 - 紐約市移民公寓博物館。現任柏克萊學院(Berkeley College)理事;並於2013年獲紐約《City & State》雜誌頒發Above & Beyond Chairperson Award領導獎;2015年獲鐘錶製造商Breguet's選為年度Philanthropy Advancement。鄧女士畢業於普林斯頓大學Phillips Exeter Academy及哥倫比亞大學商學院。

FORUM CLOSING REMARK 論壇閉幕致辭

DAY 2 三天

Day 2 has been replete with personal stories and experiences in the context of philanthropy and technology, philanthropy and social finance, and philanthropy and the arts. What lessons are to be drawn from all these personal accounts?

In this session, two prominent figures in Hong Kong's public policy, Mr Mingwai Lau, Chairman of Commission on Youth, and Mr Winfried Engelbrecht-Bresges, CEO of The Hong Kong Jockey Club, will summarise the main insights and lessons of the day while also reflecting on the entire conference, linking some of the burning urban issues explored in Day 1 to the solutions proposed on Day 2.

第二日的論壇囊括慈善與科技、金融及藝術各方面的豐富個人經歷及經驗分享。對於這些寶貴的交流,我們該如何作總結?

在閉幕致辭中,青年事務委員會主席劉鳴煒先生,以及香港賽馬會行政總裁應家柏先生,將會就首日論壇提及的城市社會議題,以及次日所建議的解決方案作總結。

Time 時間:16:30

Venue 地點: Convention Hall 會議廳



Winfried Engelbrecht-Bresges 應家柏

CEO, The Hong Kong Jockey Club | 香港賽馬會 行政總裁

Winfried Engelbrecht-Bresges has been Chief Executive Officer of The Hong Kong Jockey Club since February 2007. Internationally, he is Vice Chairman of the International Federation of Horseracing Authorities (IFHA), the world's highest thoroughbred racing authority, and Chairman of the Asian Racing Federation (ARF), which comprises over 20 member racing jurisdictions and promotes horseracing within Asia. Mr Engelbrecht-Bresges is also a member of the Advisory Board of Aachen-Laurensberger Rennverein e.V., organiser of the World Equestrian Festival, CHIO Aachen.

In April 2006 Mr Engelbrecht-Bresges was appointed to the Board of the Equestrian Events (Hong Kong) of the Games of the XXIX Olympiad Co Ltd, the company charged with managing the operations of the 2008 Olympic equestrian events in Hong Kong. He was appointed a Justice of the Peace (JP) in July 2009 and was awarded the Gold Bauhinia Star in the 2016 Honours List. He is a Board Member of the Community Chest and a Council Member of the Hong Kong Management Association.

Mr Engelbrecht-Bresges joined the Club in 1998. Prior to joining the Club, Mr Engelbrecht-Bresges spent six years as CEO of the governing body of German horse racing and breeding, whose members include the representatives of racecourses, the Trainers and Jockeys Association and the German Breeders and Owners Association. A graduate from the University of Cologne in Economics, Finance, Statistics, Insurance and Business Administration, he has had a lifelong passion for horseracing and breeding thoroughbreds. He is also an avid football fan, and played football professionally in Germany before graduation.

應家柏先生自2007年2月起出任香港賽馬會行政總裁,現同時擔任多項國際職務,既是世界純種賽馬運動最高權威機構國際賽馬組織聯盟的副主席,亦是亞洲賽馬聯盟主席;亞洲賽馬聯盟由二十多個賽馬管理機構組成,宗旨是在亞洲推動賽馬運動的發展。應家柏先生也是亞琛國際馬術比賽「世界馬術節」主辦機構Aachen-Laurensberger馬術會的顧問委員會成員。

應家柏先生於2006年4月獲委任為第二十九屆奧林匹克運動會馬術比賽(香港)有限公司董事;該公司負責為 2008年奧林匹克運動會馬術項目進行營運管理。他於2009年7月獲委任為太平紳士,其後於2016年授勳名單中 獲授金紫荊星章。應家柏先生現為香港公益金董事及香港管理專業協會理事會委員。

應家柏先生於1998年加入馬會。在加入馬會之前,應家柏先生曾在德國賽馬和育馬管理機構任職行政總裁達六年,該機構的成員包括德國各地馬場代表、練馬師及騎師協會,以及德國育馬者及馬主協會。應家柏先生於德國科隆大學畢業,修讀經濟、財經、統計學、保險和工商管理。他一向熱愛賽馬運動和純種馬的培育工作,亦熱中於足球運動,並曾於大學生時期參與德國職業足球賽事。



Mingwai Lau 劉鳴煒

Chairman, Commission on Youth 青年事務委員會 主席

Mingwai Lau is the Chairman of Chinese Estates Holdings Limited. He is also the Vice Chairman of the Bauhinia Foundation Research Centre, an independent policy think tank.

Mr Lau holds LLB, LLM, and PhD degrees from King's College London and the London School of Economics, University of London. His PhD dissertation was published as a book by Oxford University Press in 2011. He was a Visiting Lecturer at Harvard Law School in 2014 and has been re-appointed for the 2015-2016 academic year. He is also a registered attorney in the State of New York and a CFA Charterholder.

Mr Lau is active in public affairs both in Hong Kong and the mainland China. In Hong Kong, he is the Chairman of Commission on Youth, Deputy Chairman of the Board of the Ocean Park Corporation, Council Member of City University of Hong Kong, a non-official member of Commission on Poverty, a non-official member of Commission on Strategic Development, and a member of Financial Infrastructure Sub-Committee of the Exchange Fund Advisory Committee.

In China, he is currently a member of the Sichuan Committee of Chinese People's Political Consultative Conference, an Honorary Trustee of Peking University and a Board Member of University of International Business and Economics.

劉鳴煒先生是華人置業集團有限公司主席,身兼獨立政策智庫智經研究中心副主席。

劉先生持有倫敦大學倫敦國王學院和倫敦政治經濟學院的法律學士學位、法律碩士學位及法律哲學博士學位。 其博士論文於2011年被牛津大學出版社輯錄成書。他在2014年曾任哈佛大學法律學院客席講師,2015-16年間 再次獲邀到訪講學。他同時為紐約州註冊律師和特許金融分析師。

劉先生活躍於中港兩地公共事務。在香港,他是青年事務委員會主席、海洋公園董事會副主席、香港城市大學校董會成員、扶貧委員會非官守成員、策略發展委員會非官守成員、外匯基金諮詢委員會轄下金融基建委員會成員。

在中國,他是現任中國人民政治協商會議四川委員、北京大學名譽校董,以及對外經濟貿易大學董事會成員。

FOUNDATION CIRCLE (By-invitation event) 慈善基金會專題會議 (獲邀請人士出席)

DAY 2 第二天

The Foundation Circle session is facilitated by Social Innovation Exchange (SIX). It will provide an opportunity to dive deeper, enabling foundations to explore more innovative ways of supporting their philanthropic work, and to think more systematically about their approach. Through the discussions, we hope learning will be shared across foundations not only within Hong Kong but also internationally, so that the cross-fertilisation of ideas can spur the creation of new solutions aimed at tackling the most entrenched social issues affecting cities today.

是節專題會議由Social Innovation Exchange (SIX)主持,提供寶貴的機會,讓與會者深入探討不同創新方法,擴展及有系統地進行他們的慈善工作。香港以至海外的業界代表都能夠透過是次討論分享經驗,互相啟發,共同推動及創造新的解決方案,以應對現今迫在眉睫的城市社會議題。

Speakers 主講嘉賓: Helen Cadbury, Annie Chen 陳恩怡 Kate Guedi, Cecilia Ho 何宗慈



Facilitator 主持人: Louise Pulford Director 總監, Social Innovation Exchange



Helen Cadbury

Chair, Barrow Cadbury Trust | 巴羅吉百利信託基金 主席

Helen Cadbury became the Chair of the Barrow Cadbury Trust in 2013.

Ms Cadbury initially joined the board as a trustee in 1998 and served until 2008. She served as chair of the Investment Management Committee and chair of the Inclusive Communities Programme Committee. After a three year sabbatical, to focus on post-graduate study, she rejoined in 2011. Her background is in the arts and social justice. She has worked as an actor, a teacher, and consultant on young people and the cultural sector. Ms Cadbury is a published author and poet.

Helen Cadbury 在2013年成為巴羅吉百利信託基金主席。

她自1998年以受託人身分加入董事會,身兼投資管理委員會及社區共融計劃委員會的主席,一直服務至2008年。其後她休假三年修讀研究生課程,並於2011年重返董事會。她醉心於藝術及社會公義,曾任演員、老師、 青年及文化事務顧問,現兼為作家及詩人。



Annie Chen 陳恩怡

Annie Chen is dedicating her time and resources toward social and environmental causes with the potential for generating positive systemic change and sustainable development. Believing the potential for change through social entrepreneurship, Ms Chen is working to enhance the development of social entrepreneurship throughout Hong Kong and Asia. Born and raised in Hong Kong, Annie obtained her BA from Brown University and her JD from Columbia Law School.

RS Group is a mid-sized Hong Kong-based family office with a mission to create a paradigm shift in people's values and priorities so that economic growth will support, instead of jeopardize, human development and environmental sustainability. The group launched an impact report in May 2016 detailing its 5-year journey towards building a mission aligned portfolio of sustainable investments and grants. To read more about the report, please visit: http://report.rsgroup.asia/

陳恩怡女士相信社會創新能夠對香港社會及環境帶來改變及帶出持續發展的潛力。透過投放她自己及RS Group的時間與資源,她希望可以提升香港及亞洲的社會創業發展,並激發更多具創意的社會問題解決方法。她於香港土生土長,在美國布朗大學取得文學士學位,並在美國哥倫比亞法學院取得法律博士。

RS Group 是本港一家中型家族辦公室,致力於催化社會價值觀的改變,以期望經濟發展不會危及人類發展及環境的可持續性。RS Group 於2016年5月發表了他們的影響力報告,詳述五年來如何透過投資及捐款建立一個可持續投資組合,包括該組合之表現及影響力,以及五年歷程中的一些學習。如欲更深一步了解RS Group,可到以下網址:http://report.rsgroup.asia/



Kate Guedj

Vice President and Chief Philanthropy Officer, The Boston Foundation 波士頓基金會 副總裁及首席慈善專員

Kate Guedj joined the Foundation as Director of Philanthropic Services in 2000. In 2005 she was made Vice President for Philanthropic and Donor Services, in 2013, her role was expanded to Vice President for Development and Donor Services and, in 2015, it was expanded again to Vice President and Chief Philanthropy Officer. In this capacity, she oversees the Foundation's development efforts and works with the Foundation's donors to help them achieve their charitable and philanthropic goals. In addition, she provides management oversight to The Philanthropic Initiative.

Before coming to the Foundation, Ms Guedj was a senior executive with the Massachusetts Bar Association, overseeing their programs and services. She has also served as Director of the Massachusetts Bar Foundation, and its grantmaking program providing legal services to the poor. She began her career at the Council on Foundations in Washington D.C. as a researcher, and eventually became Membership Director.

Ms Guedj is on the governing boards of the Bruce J. Anderson Foundation, the Deshpande Foundation, Zoo New England, and AFP Massachusetts. She holds a B.A. with honors in the division of the humanities from Swarthmore College.

Kate Guedj於2000年加入波士頓基金會,成為慈善及捐助事務總監,並於2005年成為慈善及捐助事務副總裁。2013年,她的職務擴展為發展及捐助事務副總裁,而在2015年,她再次被擢升為副總裁及首席慈善專員。她的職務範圍包括主理基金會的發展,以及協助捐款者實踐他們的慈善理念。此外,她並為慈善顧問機構The Philanthropic Initiative提供管理意見。

加入基金會前,Kate Guedj曾任美國麻省律師協會 (Massachusetts Bar Association) 高級行政人員,管理其業務及服務,其後獲晉升為總監,並展開為貧困人士提供法律援助的慈善項目。她的事業始於在美國華盛頓基金會理事會(Council on Foundations in Washington D.C.) 擔任研究員,其後成為會員事務總監。

Kate Guedj為Bruce J. Anderson Foundation、Deshpande Foundation、Zoo New England及AFP Massachusetts董事會成員。她是美國Swarthmore College的榮譽文學學士,專注人文學。



Cecilia Ho 何宗慈

President, Lee Hysan Foundation | 利希慎基金 總裁

Cecilia Ho is the President of Lee Hysan Foundation and a member of the Hong Kong Private Wealth Management Association's Accreditation and Exemption Committee. Ms Ho is the former Executive Director of Goldman Sachs (Asia) LLC and former Managing Director and Team Head of Citi Private Bank prior to joining Lee Hysan Foundation. She has over 30 years of banking experience in various senior management positions including: Asian Business Development Head at Citi Canada; Business Manager for International Personal Banking Business at Citigroup, managing Asia, North America, Europe, Middle East and Africa region; Head of Sales & Services at Standard Chartered Bank covering eight countries.

Ms Ho earned her BBA with honors from the University of Hawaii at Mānoa, and was presented the HALL OF HONOR AWARD in 2010 by the University of Hawaii College of Business. She attended the Stanford Executive Program at the Stanford Graduate School of Business.

何宗慈女士為利希慎基金總裁,以及香港私人財富管理公會認可及豁免委員會成員。加入利希慎基金前,何女士曾任高盛(亞洲)有限責任公司執行董事,花旗私人銀行董事總經理。縱橫銀行界逾三十年,曾身居各項要職,舉隅加拿大花旗銀行亞洲業務發展主管;花旗集團國際私人銀行業務主管,負責亞洲、北美、歐洲、中東及非洲業務;渣打銀行銷售服務主管,業務範圍遍及八國。

何女士為美國夏威夷大學工商管理(榮譽)學士,修畢史丹福大學商學院行政管理課程,並於2010年獲美國夏威夷大學商學院頒發 HALL OF HONOR 榮譽獎項。

62

24.09.2016 (Saturday 星期六)

DAY 3 PROGRAMME 第三天 活動詳情

Site Visits 實地考察 Time 時間: 09:00

OPTION 1 選項(一):

"Clap for Youth @ JC" HKCYS Career and Life Adventure Planning Service Team (New Territories East) Centre

「賽馬會鼓掌 · 創你程計劃」香港青少年服務處生涯規劃服務隊(新界東) 服務中心

To foster an enabling environment for our youth to get prepared for future challenges, The Hong Kong Jockey Club Charities Trust initiated the CLAP for Youth @ JC programme – a cross-sectoral support platform to assist young people in exploring multiple pathways. Being one of the five district service teams, Hong Kong Children and Youth Services (HKCYS) Career and Life Adventure Planning Service Team (New Territories East) provides personalised career and life planning services to non-engaged youths.

香港賽馬會慈善信託基金策劃及捐助「賽馬會鼓掌·創你程計劃」,結合跨界別力量孕育有利環境·協助青少年探索多元出路·香港青少年服務處生涯規劃服務隊(新界東)乃計劃下五支地區服務隊之一,為待業待學的青少年提供個人化的生涯規劃服務。



OPTION 2 選項(二):

Jockey Club CADENZA Hub 賽馬會流金匯

The Jockey Club CADENZA Hub is one of the innovative community projects of CADENZA: A Jockey Club Initiative for Seniors, funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust in light of a rapidly ageing population. The Hub is a one-stop fully integrated and self-financed health and social care centre.

賽馬會流金匯是一所以自負盈虧模式運作,專為長者及即將步入晚年階段的人士而設的綜合健康及社區照顧中心,是香港賽馬會慈善信託基金主導推行的「流金頌:賽馬會長者計劃新里程」的多項先導服務之一,以應對人口老化為社會帶來的各種挑戰。



OPTION 3 選項(三):

Tuen Mun Public Riding School 电門公眾騎術學校

The Hong Kong Jockey Club believes sports can bring pleasure and benefit to everyone. The Club's Charities Trust has been supporting the Riding for the Disabled Association (RDA) to help adults and children with disabilities to build character and self-esteem from horse-riding. RDA provides free rehabilitative horse and pony-riding lessons at the Tuen Mun Public Riding School, the largest public riding school in Hong Kong managed by the Club.

香港賽馬會深信運動能夠強身健體之餘,更可為社區宣揚正面價值。香港賽馬會慈善信託基金支持香港傷健策騎協會,在馬會轄下全港規模最大的公眾騎術設施-屯門公眾騎術學校,為傷健人士提供策騎機會,旨在透過治療性策騎和馬術體育運動,幫助他們建立自信。



ACKNOWLEDGEMENT 鳴謝

Knowledge Partners 知識合作夥伴













Programme Curation Advisor 論壇籌劃顧問



Asia Value Advisors (AVA) is a leading philanthropy and leadership advisory firm that seeks to inform, inspire and engage individuals and organizations to create sustainable impact. It was founded by Philo Alto in 2011 and is based in Hong Kong.

We envision a future where sustainability and staying competitive need not be a trade-off and can be valued holistically incorporating economic, social and environmental impacts.

We believe this vision can be achieved through our work via:

Advisory services – to inform, inspire and engage philanthropic funders in doing good while doing well

Philanthropy research – to create thought leadership research on entrepreneurial philanthropy, social impact investing, and charitable giving

Bespoke programs – to design and implement programs that advance the philanthropic ecosystem

Convening and program curation - in relation to philanthropy, social impact investing, profit-with-purpose initiatives

For more information, go to www.value.asia or contact info@value.asia.

亞洲慈善事業顧問有限公司 (AVA),於2011年由李家仁先生成立,總部位於香港,是業界領先的慈善及領導力咨詢機構,為獨立人士及各間機構提供專業意見,啟發並創造可持續發展的影響力。

於未來,可持續發展與維持競爭力兩者之間,將不再是此消後 長;相反,兩者可同步增益經濟、社會及環境效益。

我們相信上述願景,可以透過公司提供的服務達成:

諮詢服務 - 提供專業意見, 啟發並引領慈善家善用盈餘, 樂善 好施。

慈善研究 - 倡導專門研究 · 分析創業型慈善、社創投資及慈善捐贈的精神領導。

專訂計劃-設計及推行改善慈善生態的計劃。

策展項目 - 策劃與慈善、創效社創投資及盈利與行善並重相關 的原因。

如有查詢,請登入www.value.asia或聯絡info@value.asia。

Corporate Partner 企業夥伴



Supporting Partners 支持機構

















International Media Partners 國際媒體夥伴









Performing Groups 表演機構











www.citiesphilanthropy.com